

JOYEUSES
FÊTES

Buone
Feste!



Mensile d'Informazione Culturale Italiana e Francese
Mensuel d'Information Culturelle Italienne et Française

anno XXI n. 289
dicembre 2023 décembre

il Botteghino



MA TUTTO QUESTO
È NOR... "MALE"?

MAIS TOUT CELA
EST NOR... "MAL"?



"Le mal ? La vie à l'envers", telle est la définition qu'un enfant a donné lorsqu'on lui a demandé de parler du mal.

En réfléchissant aux événements de ces derniers jours, que la fin de cette année nous a réservé, le mal est en vérité tout ce qui s'oppose à la vie, détruisant même certaines qualités, comme la sensibilité et la conscience.

Le mal peut aussi être le désir qu'ont certains de contrôler les autres, de les manipuler, de les dominer. Les médias sont désormais spécialisés dans l'actualité criminelle, les attentats et les cas de terrorisme remplissent les pages des journaux, les informations à la radio et à la télévision. Nous n'entendons plus parler que de guerres, d'enfants tués qui suscitent la pitié et passionnent l'opinion publique, de policiers et de magistrats assassinés sans parler des cas de pédophilie et de féminicide qui ne se comptent plus. Bref, l'horreur sous toutes ses formes est à l'ordre du jour. Nous nous demandons si tout cela est normal! Jung parle de "*forces instinctives*" enfouies au plus profond de la nature humaine. Car c'est triste à dire mais le mal exerce sur nous une force de séduction incroyable.

Pendant que tout cela se produit, nous ne nous apercevons pas que le temps passe ; nous ne réalisons pas que c'est notre vie, nos espoirs, nos amours, tout ce en quoi nous avons cru et dans lequel, malgré tout, nous continuons à croire... qui passe. Car le temps continue sa course, quoi qu'il arrive, sans se soucier de nos angoisses, nos envies, nos espoirs.

Désormais un an s'est déjà écoulé depuis que nous avons célébré Noël 2022 et à peine terminées les vacances d'été, déjà nous nous apprêtons à fêter les vacances de Noël 2023. Qu'est-ce qui nous attend en 2024 ? Ce n'est pas difficile à deviner. Ne nous faisons pas d'illusions, même si nous voulons croire en un futur meilleur. Car, comme le dit la croyance populaire "*l'espoir est le dernier à mourir*". Espérons donc que la formule *Nouvel an, nouvelle vie* se réalise.

vi.lar.

"Il male? La vita al contrario". Questa è la definizione che un bambino ha dato quando gli è stato chiesto di parlare del male.

Riflettendo sugli avvenimenti degli ultimi giorni e che la fine di quest'anno ci ha riservati, effettivamente il male è tutto quello che si oppone alla vita, distruggendo anche alcune qualità, come la sensibilità e la coscienza.

Il male può anche essere il desiderio che alcuni hanno di controllare gli altri, di manipolarli, di dominarli. I media sono ormai specializzati in fatti di cronaca nera, bombe e casi di terrorismo riempiono le pagine dei giornali, i giornaliradio e i telegiornali. Non si fa altro che parlare di guerre, di bambini uccisi che impietosiscono e appassionano l'opinione pubblica, di poliziotti e magistrati assassinati; i casi di pedofilia e di femminicidio non si contano più. Insomma, l'orrore è all'ordine del giorno sotto forme diverse. Il male esercita in noi un'incredibile forza di seduzione. Ci si chiede se tutto questo è normale! Jung parla di "*forze istintive*" che si nascondono nel profondo della natura umana.

Mentre tutto questo avviene non ci accorgiamo del passare del tempo, non ci accorgiamo che si tratta della nostra stessa vita che passa, delle nostre speranze, dei nostri amori, di tutto quello in cui abbiamo creduto e in cui, nonostante tutto, continuiamo a credere. Intanto il tempo prosegue la sua corsa, qualsiasi cosa succeda, senza preoccuparsi delle nostre angosce, dei nostri desideri, delle nostre speranze.

Un anno è passato da quando abbiamo festeggiato Natale del 2022 e quasi non ci siamo accorti delle vacanze estive, che già stiamo per celebrare le festività natalizie del 2023. Che cosa ci aspetta nel 2024? Non è molto difficile fare una previsione. Non facciamoci illusioni, anche se vogliamo sperare in un futuro migliore. Perché, come si suol dire, "*la speranza è l'ultima a morire*". Allora confidiamo nella speranza che: "*anno nuovo, vita nuova*".

vi.lar.

fondato nel 2002 / fondé en 2002

gruppo editoriale e culturale
groupe éditorial et culturel

'L'Italie en scène'

italscene@hotmail.com

sito / site : www.italscene.eu

direttore responsabile / directeur responsable

Vito Laraspata

redattrice / rédactrice

Catherine Bourdeau

collaborano gentilmente / collaborateurs bénévoles

Ilaria Bandini, Donato Continolo,
Sabrina Gatti, Gianni Ludi, Lucio Causo

grafismo/graphisme: Catherine Bourdeau

PASSARE DA UN ANNO
ALL'ALTRO...

senza voltarsi indietro,
guardare lontano, respirare
il colore dei giorni e la loro
luce... Sentire l'emozione
che passa, prendersi il
tempo per diventare se
stessi, abbracciare la vita
che arriva, abbracciare tutto
il talento che ci dona e
correre verso il domani.

BUONE FESTE
Arrivederci! A gennaio

JOYEUSES FÊTES
Au revoir ! À janvier



PASSER D'UNE ANNÉE
À L'AUTRE...

sans se retourner, regarder
loin devant, respirer la
couleur des jours et leur
lumière... Sentir l'émotion
qui passe, prendre le temps
de devenir soi, embrasser la
vie qui vient, prendre tout le
talent qu'elle nous donne et
courir vers demain.

Tornano a crescere le acquisizioni di cittadinanza italiana

La Svezia è lo stato in Europa con il maggior numero di acquisizione di cittadinanza

In base agli ultimi dati Istat ed Eurostat, nel 2022 gli stranieri che hanno acquisito la cittadinanza italiana sono stati in totale 133.236 (per il 50,9% femmine e per il 49,1% maschi), il 9,7% in più rispetto al 2021. In media, nel 2022, è divenuto italiano uno ogni 38 stranieri residenti. È quanto emerge dall'analisi della Fondazione ISMU, che evidenzia come nell'ultimo decennio si sia passati dai minimi del 2012 (65.383) ai picchi del 2015 con 178.035 e del 2016 con 201.591 acquisizioni, per poi scendere a 146.605 l'anno seguente (2017) e a 112.523 nel 2018, e infine tendenzialmente risalire durante gli ultimi quattro anni.

Acquisizioni di cittadinanza in Europa

Dagli ultimi dati disponibili di Eurostat che si riferiscono al 2021 emerge che tra i Paesi dell'Unione Europea la Svezia è lo stato in cui si registra il maggior tasso annuo di acquisizione di cittadinanza (uno ogni 10 stranieri residenti), seguita dai Paesi Bassi (uno ogni 19) e dalla Romania (uno ogni 22), mentre l'Italia si posiziona al nono posto. L'Italia dal 2014 al 2021 è sempre oscillata fra il quinto e il decimo posto in classifica.

Provenienze

Nel 2021 (ultimi dati disponibili) ad ottenere la cittadinanza italiana sono stati soprattutto albanesi (22.493), marocchini (16.588), rumeni (9.435), brasiliani (5.460), bangladeshi (5.116), indiani (4.489), pakistani (4.410), argentini (3.669, più del doppio rispetto al 2020, anno in cui se ne contavano 1.717), moldovi (3.633) ed egiziani (3.531). L'alto numero di acquisizioni da parte di brasiliani e argentini è dovuto alla possibilità di naturalizzazione per ius sanguinis e cioè grazie alla presenza di avi italiani.

A partir de janvier 2024

Carte d'identité numérique

Fini les oublis de carte d'identité ! Vous pourrez bientôt la présenter directement sur votre smartphone grâce à France Identité, l'application lancée par le gouvernement.

[France Identité](#), l'application officielle va permettre aux usagers de prouver leur identité via leur smartphone. L'application sera accessible à tous à partir de l'année prochain.

L'application France Identité est disponible sur l'AppStore et le Play-Store depuis septembre 2023.

Comment fonctionne France Identité ?

Si vous souhaitez bénéficier de la carte d'identité virtuelle, vous devrez obligatoirement posséder la nouvelle carte d'identité (CNiE) au format carte bancaire équipée d'une puce électronique.

Il vous sera demandé de scanner cette puce avec votre portable.

Autre élément indispensable : votre téléphone devra être équipé de la fonctionnalité NFC. Cette technologie, qui permet notamment d'utiliser sa carte bancaire sur

smartphone, est intégrée dans les téléphones IOS et Android.

Pour accéder à l'application, il faudra d'abord la télécharger sur l'App Store (si vous possédez un iPhone) ou Play Store s'il s'agit d'un Android. Ensuite, il faudra vous connecter sur France Connect et



créer un identifiant qui vous permettra d'accéder à France Identité.

À noter que l'application sera accessible avec le mode "hors ligne".

À quoi ça sert ?

France Identité a pour objectif de faciliter la vie des usagers, ce n'est en rien une obligation ! L'application a été développée pour lutter contre la fraude et limiter les problèmes de perte ou vol de papiers. Cette nouvelle fonctionnalité permet notamment d'éviter l'envoi de copies de documents originaux (location d'appartement, fiches d'impôts) et ainsi de palier les problèmes d'usurpation d'identité.

RÈGLEMENT PAR CHÈQUE 12 conseils pour éviter les fraudes

Face à la recrudescence des fraudes, la Banque de France rappelle les précautions à prendre au moment de remplir le précieux document

1. **Écrivez avec un stylo à encre noire non effaçable.**
2. **Tracez des traits horizontaux pour éviter tout espace libre sur l'ordre ou le montant du chèque.**
3. **Remplissez l'ensemble des mentions obligatoires** (montants, ordre, lieu, date, signature).
4. **Ne prêtez jamais votre chéquier**, ou un chèque, même à un proche. Ce sont des documents strictement personnels.
5. **Conservez votre chéquier en lieu sûr** chez vous.
6. **Ne signez jamais de chèque à l'avance** ou en blanc.
7. **N'attendez pas pour l'encaisser** pour éviter le risque de perte ou de vol. Un chèque est valable 1 an et 8 jours.
8. **Endossez votre chèque** en indiquant votre numéro de compte et votre signature.
9. **Remplissez bien le talon** de votre chéquier (date, montant et nom du bénéficiaire) pour agir plus rapidement en cas de débit suspect sur votre compte bancaire.
10. **N'acceptez pas d'encaisser un chèque si le montant ne correspond pas** à ce qui était convenu, surtout en cas de trop-perçu.
11. **N'encaissez jamais un chèque pour le compte d'autrui.**
12. **En cas d'envoi par voie postale, prévenez votre interlocuteur** et demandez-lui de vous confirmer quand le chèque a été reçu. Si le chèque n'est pas reçu, avertissez votre banque pour la prévenir d'une possible utilisation frauduleuse du chèque et faites opposition.

Anniversari e records

Anniversaires et records

60 anni fa la prima donna nello spazio

Il 16 giugno 1963 una cosmonauta sovietica orbita intorno alla Terra per tre giorni. Tornerà dopo un totale di 48 giri, stabilendo il primato di permanenza nello Spazio, più di quanto avessero fatto finora tutti gli americani messi assieme. A compiere questa impresa è stata la cosmonauta sovietica Valentina Terekova, partita il 16 giugno 1963 dal cosmodromo di Bajkonur, ha orbitato intorno alla Terra per tre giorni per rientrare il 19. Il volo, durato 2 giorni, 22 ore e 50 minuti, per un totale di 48 giri intorno alla Terra, ha consentito all'astronauta russa di ottenere un altro primato, superare la durata di permanenza nello Spazio di tutti gli americani messi assieme fino a quel momento.

La Terekova è stata la donna dei record: a 26 anni di età è stata l'astronauta più giovane ad andare in orbita. E anche l'ultima per circa un ventennio. Dopo quella missione, infatti, il progetto spaziale al femminile è stato accantonato e solo diciannove anni dopo un'altra cosmonauta russa, Svetlana Savickaja, è tornata nello Spazio. La Terekova è diventata in seguito un simbolo del femminismo e si è dedicata anche alla politica.

In molte a hanno seguito le orme di Valentina Terekova, a partire dalla seconda donna ad andare nello Spazio, Svetlana Savickaja, che ha iniziato la missione nell'agosto 1982 con il ruolo di ingegnere di bordo.

La cosmonauta russa è passata però alla storia nel 1984 quando, uscita all'esterno del laboratorio orbitante Saljut 6, è diventata la prima donna a compiere una

passeggiata spaziale.

Tra il primo viaggio e la passeggiata nello spazio della Savickaja, si inserisce la prima americana a entrare in orbita: esattamente vent'anni dopo la prima donna nello Spazio, l'America ha inviato Sally Ride. Lanciata in orbita il 18 giugno 1983, la Ride ha preso parte a due missioni a bordo dello shuttle Challenger. Trentun'anni dopo la prima cosmonauta a stabilire il record di permanenza nello spazio è toccato alla terza cosmonauta russa, Elena Kondakova, a stabilire un altro primato: è stata la prima a compiere una missione di lunga durata rimanendo in orbita, sulla stazione spaziale russa, la MIR, per 178 giorni. Partita con la Sojuz TM-20 nell'ottobre del 1994, ha lavorato a numerosi esperimenti scientifici, biomedici e tecnologici. Gli Usa vantano invece la prima donna astronauta al comando di una missione spaziale.

Per quanto riguarda l'Italia, la prima donna a varcare il confine dello Spazio è stata Samantha Cristoforetti, che dopo 5 anni dalla selezione dell'Agenzia spaziale europea (Esa), precisamente il 23 novembre 2014, è divenuta la prima astronauta di nazionalità italiana a effettuare un volo spaziale.

La Cristoforetti ha trascorso in orbita ben 369 giorni, dirigendo più missioni. Al suo ritorno sulla Terra da una missione per l'Organizzazione delle nazioni unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura (Unesco) l'astronauta ha contribuito alla scoperta, a largo di Tahiti, di un'enorme barriera corallina unica nel suo genere.

JOURNÉES INTERNATIONALES ET MONDIALES

11 décembre	Journée internationale de la Montagne
18 décembre	Journée internationale des Migrants
20 décembre	Journée internationale de la Solidarité
1 janvier	Journée mondiale de la Paix
4 janvier	Journée mondiale du Braille
6 janvier	Journée mondiale des Orphelins de la Guerre
21 janvier	Journée mondiale des Câlines
27 janvier	Journée internationale en mémoire des victimes de l'holocauste

Gli articoli de "Il Botteghino" sono tratti da comunicati stampa forniti da agenzie giornalistiche (ANSA - AGI - AISE - INFORM - gCOLONNE) e da testi scritti da collaboratori, a titolo gratuito. La responsabilità del loro contenuto rimane esclusivamente della fonte. La Redazione si riserva la facoltà di fare una cernita del materiale da pubblicare nell'interesse generale secondo criteri di buon gusto, educazione, rispetto, senza offendere la dignità e la reputazione di chicchessia.

PRIVACY: "Il Botteghino" è inviato solo per posta elettronica. Gli indirizzi dei destinatari sono riservati esclusivamente al suo invio e in nessun caso sono ceduti a terzi. Per noi la vostra "privacy" è primordiale.

Chi vuole essere cancellato dalla lista dei destinatari scriva CANCELLAMI a italscene@hotmail.com

Les articles de "Il Botteghino" sont issus de communiqués de presse fournis par des agences et de textes écrits par des collaborateurs, à titre gratuit. La responsabilité de leur contenu engage exclusivement la source. La Rédaction se réserve le droit de faire un tri du matériel à publier dans l'intérêt général selon les critères de bon goût, éducation, respect, sans offenser la dignité et la réputation de qui que ce soit.

PRIVACY: "Il Botteghino" est envoyé seulement électroniquement. Les adresses électroniques des destinataires sont réservées exclusivement à son envoi et en aucun cas ne sont cédées à des tiers. Pour nous votre « privacy » est primordiale.

Si vous ne voulez plus faire partie de nos destinataires, écrivez EFFACEZ-MOI à italscene@hotmail.com

46e ÉDITION

DU FESTIVAL DU FILM ITALIEN DE VILLERUPT

Les 38.000 spectateurs confirment le succès de la manifestation

Avec près de 38 000 entrées totalisées, la 46e édition du Festival du Film Italien de Villerupt s'achève sur un bilan fidèle au succès que la manifestation connaît depuis plusieurs années, hors crise sanitaire. Cette belle affluence conforte la pertinence de la programmation proposée : 70 films en sélection pour 281 séances dont 37 décentralisées.

Cette année, le public a pu voir, avant chaque projection, une courte séquence datant de 1978 rappelant l'amour qu'Ettore Scola portait au Festival de Villerupt.

"...et nul doute que dans l'avenir, nous revivrons de la même manière les paroles de Jasmine Trinca, très émue lors de l'hommage que nous lui avons rendu à travers l'Amilcar de la Ville".

Le 47^e Festival du Film Italien de Villerupt se tiendra du 25 octobre au 10 novembre 2024

PARCHI E GIARDINI DI FRANCIA

*Parchi e giardini da non perdere
che bisogna assolutamente visitare,
soprattutto in primavera*

In Occitania, il giardino del castello rinascimentale di Bournazel (12)

Un giovanissimo giardino rinascimentale situato a ovest dell'Aveyron, ricreato in modo identico. È riportato in vita dal 2015 grazie ai suoi proprietari che si sono ispirati agli antichi trattati poiché del giardino rinascimentale non rimaneva nulla. Riprende la geometria degli anni Cinquanta del Cinquecento ed è composto da aiuole fiorite e patate, un labirinto, fontane oltre ad un grande stagno e un giardino di stanze, il tutto racchiuso da mura. La ricostruzione affonda le sue radici negli impianti corrispondenti a quelli del XVI secolo e rientra in un simbolismo perché il viaggio è anche un'allegoria attorno all'educazione di un principe (l'onore, il coraggio e il "bello spirito"), già presente sulle facciate del castello.

Jardin de Bournazel; Rue Noire – Tariffa preferenziale: 3€
Tel : 05 65 80 81 99

PARCS ET JARDINS DE FRANCE

*Parcs et jardins incontournables
qu'il faut absolument visiter,
surtout au printemps*

En Occitanie, le jardin du château Renaissance de Bournazel (12)

Un tout jeune jardin Renaissance situé à l'ouest de l'Aveyron reconstitué à l'identique. Il revit depuis 2015 grâce à ses propriétaires qui se sont inspirés de traités anciens puisqu'il ne restait rien du jardin Renaissance. Celui-ci reprend la géométrie des années 1550 et se compose de parterres fleuris et taillés, d'un labyrinthe, de fontaines ainsi que d'une grande pièce d'eau et d'un jardin de chambres, le tout clos de murs. La reconstitution s'enracine jusqu'aux plantes correspondant à celles du XVI siècle et s'inscrit dans une symbolique car le parcours est aussi une allégorie autour de l'éducation d'un prince (l'honneur, la bravoure et le "bel esprit"), déjà présente sur les façades du château.

Jardin de Bournazel; Rue Noire – Tarif préférentiel : 3€
Tél : 05 65 80 81 99

L'ARTE DELLA CARTAPESTA

i primi cartapestai leccesi erano dei barbieri
di Lucio Causo

È certo che solo a Lecce l'arte della cartapesta ha assunto il primato conosciuto in tutto il mondo, con un suo carattere autonomo, con una sua tecnica tutta particolare tramandata da maestri a discepoli in forma tradizionale, per via orale e lavorando in botteghe e laboratori.

Le antiche cronache raccontano che i primi cartapestai leccesi siano stati dei barbieri i quali elaboravano le loro opere nelle botteghe dove radevano le barbe ai pazienti clienti, nei ritagli di tempo, quando erano soli o quando la sera, dopo il lavoro, si intrattenevano con amici ed amatori a discorrere di arte, di tecniche della cartapesta e di poesia.

Sicché le piccole botteghe dei barbieri e poi i laboratori di cartapesta divennero col tempo dei veri cenacoli, dei luoghi di arte, di discussione, di comunicazione di idee, di aggregazione.

Proprio come avviene oggi nelle moderne sale da barba e per parrucchieri!!!

E noi abbiamo una data sicura dell'inizio e della evoluzione della cartapesta in Lecce e nel Salento, quella della nascita e della morte del più antico cartapestaio leccese, Pietryro Surgente (1742 – 1827), noto come 'Mesciu Pietru de li Cristi', per la

grande quantità dei Cristi che modellava mirabilmente e di cui resta a Lizzanello un San Lorenzo realizzato prima dell'800, completo di firma autentica dell'autore.

Pietru de li Cristi era un barbiere che iniziò a trattare la cartapesta nella sua bottega tra una barba e l'altra.

Contemporaneamente un altro barbiere, il Castellucci, iniziava la tradizione dei pupi, piccole figure di pastori, artigiani, Re Magi e della Natività in terracotta per i presepi.

Tutte cose che ormai fanno parte della nostra infanzia per generazioni e generazioni, oltre alle bellissime statue di Santi e di Madonne in cartapesta, chiuse in campane di vetro, poste sui comò delle nostre nonne, con grande devozione.

Quello che con l'occasione mi viene spontaneo chiedere: è stato mai fatto ... esiste un censimento di tutte le opere in cartapesta, o almeno delle più importanti, che si trovano nelle varie regioni d'Italia ed anche all'estero?

Perché, sono sicuro che solo un accurato e preciso censimento generale delle opere in cartapesta potrebbe dare un quadro completo della vita e dell'evoluzione di questo artigianato.

mostre
expositions

dal 9 novembre al 18 febbraio

La Maria Callas "privata" in mostra a Milano

C'è la Callas 'privata', più 'intima', quella fuori dal palcoscenico, in giro per le strade di Milano o Portofino, mentre passeggia con il suo amato barboncino, al ristorante, in aeroporto, in costume da bagno davanti al mare di Ischia, ma anche sullo yacht di Onassis o in Tribunale nei giorni in cui si discuteva la causa di separazione dal marito. Immagini di 'dietro le quinte' della vita della grande cantante lirica, che in occasione del centenario della sua nascita sono esposte alle Gallerie d'Italia di Milano, dal 9 novembre al 18 febbraio, nella mostra "Maria Callas, ritratti dall'archivio di Publifoto Intesa Sanpaolo". L'esposizione ricca di 91 immagini che il curatore Aldo Grasso ha selezionato dall'archivio dell'agenzia fotografica, coprono gli anni dal 1954 al 1970.

Dal 25 novembre al 24 marzo
Da Galileo a oggi,
in mostra al Palaexpo di Roma

L'INAF (Istituto Nazionale di Astrofisica) organizza dal 25 novembre 2023 al 24 marzo 2024 la mostra presso Palazzo Esposizioni a Roma, **"Macchine del Tempo – Il viaggio nell'universo inizia da te"**, un evento di divulgazione scientifica rivolto a tutti, ma in particolare alle famiglie e alle scolaresche.

Italiani all'estero - Lione e Chambéry (Francia)

CELEBRAZIONI

4 novembre

Giornata delle Forze Armate



Lione e Chambéry possiedono rimarchevoli riquadri italiani, con tombe di caduti della Grande Guerra, sono siti importanti per le nostre comunità, dove prevale il ricordo dell'armistizio del 4 novembre 1918 più della Giornata delle Forze Armate e dell'Unità d'Italia.

Il nuovo Console Generale, Dottoressa Chiara Petracca, con la collaborazione dell'associazione DACI (Discendenti degli ex-combattenti italiani) ha riunito la comunità italiana, su due giorni, il 4 novembre a Lione e il 5 novembre a Chambéry nei relativi cimiteri.

Malgrado le pessime condizioni climatiche, numerose le presenze a queste commemorazioni, tra cui le presidenti Comites di Lione, Valentina Margiotta, e di Chambéry, Sara Fonsato, molte le autorità militari e civili tra cui anche deputati francesi di origine italiana.

Il Console Generale e le bandiere italiane, oltre ai riquadri italiani, si sono anche recate alla Necropoli Nazionale della Doua, per la manifestazione Interalleati/Interalliés uniti alle comunità polacca ed inglese.

Durante le allocuzioni fu ricordata e spiegata la presenza di tombe italiane a Lione: il fronte si trovava a oltre 500km, questi soldati erano quindi dei feriti deceduti negli ospedali da campo lionesi e dintorni.

Si è pure ricordata la battaglia di Bligny, dove in due giorni ci furono più di 9000 perdite italiane, ma i nostri soldati resistettero al tremendo urto delle truppe austro ungariche, e furono congratulati dal generalissimo Petain, credo sia giusto segnalare che il generale Cadorna, a Caporetto, aveva trattato i suoi soldati da "scioperanti"!

Cerimonie commoventi, anche per la presenza di giovani alfieri, pronipoti di soldati italiani, e di un trombettiere discendente anche lui di veterani italiani, che ha suonato gli Inni nazionali, il Silenzio, e le musiche d'ordinanza, francesi ed italiane strappando qualche lacrima agli anziani presenti.

La DACI di Lione mantiene viva la fiamma del ricordo, è infatti indispensabile che la Memoria dei nostri soldati e della nostra Storia venga protetta, incentivata, il futuro dei nostri figli ne dipende. La Storia è maestra di vita, il nostro dovere è quello di coltivare queste cerimonie.

Danilo Vezzio

presidente DACI/Lione

in breve

*en bref***I ghiacciai della Groenlandia sono diminuiti del 30% in 45 anni**

I ghiacciai del Nord della Groenlandia si stanno ritirando rapidamente e hanno perso più del 30% del loro volume totale dal 1978, secondo uno studio pubblicato su Nature Communications. Questi ghiacciai sono stati a lungo considerati stabili, ma tre di essi si sono già completamente sciolti dagli anni 2000. Dei cinque che rimangono, le perdite di massa del ghiacciaio stanno destabilizzando i ghiacciai vicini, che continueranno a ritirarsi mentre l'oceano si riscalda, con gravi conseguenze per l'innalzamento del livello del mare, suggeriscono gli autori.

Parigi prima capitale europea a vietare i monopattini

Per le strade di Parigi è in corso la rimozione di 15 mila 'trottinette', i monopattini in libero accesso: dal primo settembre diventerà quindi la prima capitale europea a vietare totalmente i controversi due ruote. L'operazione "si svolge con dolore", commentano i media d'Oltralpe, in quanto oltre 100 posti di lavoro sono minacciati. Tuttavia è un intervento previsto, conseguente al risultato del referendum cittadino che lo scorso 2 aprile ha decretato la fine dei monopattini.

Nasce a Pisa il 'Master' in dieta mediterranea

Obiettivo del master è rendere più consapevole l'approccio al cibo e più gratificante l'applicazione dei principi di una sana e corretta alimentazione a cominciare dalla dieta mediterranea.

NOUVELLES TENDANCES**Le mobilier écologique**

Le mobilier standard émet souvent de grosses quantités de composants organiques volatils dont le formaldéhyde nocif pour la santé et pour l'environnement. La fabrication du neuf a aussi une forte empreinte carbone. Alors choisissez un matériau recyclable et écologique comme le bambou, le rotin, le carton ou le bois recyclé. Par ailleurs, un meuble écologique peut avoir des formes épurées de façon à s'accorder avec chaque intérieur, les matériels recyclés n'étant plus synonymes de design encombré.

L'impact environnemental d'un meuble dépend du matériel utilisé, mais aussi de l'origine de la fabrication. Vous retrouverez des conseils de décoration écolo sur les sites spécialisés pour vous faire une idée des tendances. N'hésitez pas à y jeter un coup d'œil.

L'ITALIA VIETA LA CARNE COLTIVATA LA LEGGE È DEFINITIVA

Il disegno di legge sulla carne coltivata è legge, dopo l'approvazione del 16 novembre della Camera con 159 voti a favore, 53 contrari e 34 astenuti al termine di una giornata convulsa, tanto dentro l'aula di Montecitorio che fuori. La proposta legislativa, nata dal decreto a firma Lollobrigida-Schillaci su forte impulso di una petizione della Coldiretti, fa sì che l'Italia sia il primo Paese al mondo a vietare la produzione e la vendita in Italia di un tipo di carne ottenuta dalla coltivazione in laboratorio di cellule animali. Carne che per il governo italiano sostiene non garantisca la qualità, il benessere e la tutela della cultura e della tradizione enogastronomica italiana.

SPÉCIAL NOËL ET NOUVEL AN



« Il y a quelque chose de bon dans chaque jour, à vous de le trouver »

LA VRAIE HISTOIRE DE LA CRÈCHE

**La crèche actuelle a été créée
par Saint François d'Assise en 1224**

La première vraie crèche de l'histoire a été créée à Rome dans l'église de Santa Maria Maggiore. Cette coutume est devenue si populaire que de nombreuses autres églises l'ont rejoint. Les crèches étaient souvent ornées d'or, d'argent, de bijoux et de pierres précieuses. Très populaire parmi les classes les plus aisées, cette opulence était toutefois la plus éloignée du sens de la naissance de Jésus.

Nous devons "notre" crèche actuelle à Saint François d'Assise, qui en 1224 décida de créer la première "Nativité" comme il a été décrit dans la Bible. La crèche créée par saint François dans le village de Greccio (dans le Latium) était composée de personnages sculptés, de paille et de vrais animaux. Le message pouvait être compris et reçu par tous, riches et pauvres. La popularité de la crèche de Saint François a augmenté jusqu'à ce qu'elle se développe dans le monde entier. En Italie, elle s'appelle « Presepe » ou « presepio », en Allemagne « Krippe », en Espagne et Amérique latine, « Nacimiento »,

en République tchèque, « Jeslicky », au Brésil, « Pesebre ».

La Nativité napolitaine

Au XVIII^e siècle, la crèche napolitaine connaît son âge d'or. Des églises, où la crèche avait été l'objet de dévotion religieuse, elle entre dans les maisons de l'aristocratie et devient l'objet d'un culte frivole et mondain : les figurines sont des mannequins faits de fil de fer entremêlé, les têtes et les membres sont en bois peint, progressivement remplacé ensuite par de la terre cuite polychrome. Le roi Charles III en avait une réelle passion, lui-même participait et incitait la cour à la confection et l'habillage des bergers, au montage de l'immense crèche du palais royal. Après être monté sur le trône d'Espagne, il emmena une énorme crèche et des artisans italiens en Espagne et ainsi naquit la tradition de l'art de la nativité en Espagne.

Mais aujourd'hui il y a le sapin

Le sapin de Noël est une tradition ancienne de certaines parties de l'Europe, qui relève des rites païens de la bûche, brûlée au début du solstice d'hiver (les jours les plus courts de l'année). Cette souche devait être de préférence en chêne (symbolisant la force et la solidité), et être brûlée devant toute la famille.

Ainsi le passé était symboliquement brûlé, et les signes du futur proche étaient ramassés : les étincelles symbolisaient le retour de longues journées, les cadeaux étaient un symbole d'abondance, les cendres, ramassées, étaient dispersées dans les champs pour espérer des récoltes abondantes. On retrouve ces symboles dans notre sapin de Noël : les lumières et les illuminations sont les étincelles du feu de joie, les boules et les décorations sont les espoirs de prospérité, le sapin à feuilles persistantes l'espoir de la renaissance, les fils d'or et d'argent les cheveux de fée. Dans le monde paysan, les célébrations duraient jusqu'à l'épiphanie : elles duraient douze jours, pendant lesquels les jours commençaient lentement à s'allonger.

RÉVEILLON

DU NOUVEL AN EN ITALIE

Il est célébré avec des pétards et des feux d'artifice en tous genres pour accueillir la nouvelle année. Beaucoup ont l'habitude de jeter de vieux objets par les fenêtres, presque comme s'ils voulaient jeter toutes les choses négatives de l'année écoulée, dans l'espoir d'un avenir meilleur. À minuit, les vœux de Bonne Année sont échangés avec du vin mousseux strictement italien « vin d'Asti ».

Le dîner du réveillon du Nouvel An regorge de plats de toutes sortes, différents selon les régions, mais deux d'entre eux sont forcément présents sur chaque table : le 'zampone' (jambon) ou le 'cotechino' (pied de cochon) accompagnés de lentilles. Les lentilles représentent l'argent qui va s'accumuler au cours de l'année à venir : plus on en mange, mieux c'est !

Le zampone se veut un symbole d'abondance, puisqu'il s'agit de porc, certainement parmi les plus gras, et donc de bon augure pour la nouvelle année. Les fêtes de rue traditionnelles envahissent les plus grandes villes italiennes: de Rome à Naples, de Milan à Palerme, de Turin à Venise : concerts, feux d'artifice et beaucoup de folklore.

En l'an 2000, il y avait plus d'un million de personnes sur la Piazza del Popolo à Rome.

La légende du gui

Il était une fois, dans un village de montagne, un vieux commerçant. L'homme vivait seul, ne s'était jamais marié et n'avait plus d'amis. Toute sa vie, il avait été avide et avare, il avait toujours privilégié le profit au lieu de l'amitié et des relations humaines. Seul le succès de son entreprise lui importait. La nuit, il dormait très peu, il se levait souvent et allait compter l'argent qu'il gardait chez lui, caché dans un coffre. Pour avoir toujours plus d'argent, il se comportait parfois de manière malhonnête et profitait de la naïveté de certains. Mais cela ne lui importait guère, car il ne dépassait jamais les apparences. Il ne voulait pas connaître ceux avec qui il faisait affaire. Il n'était pas intéressé par leurs histoires et leurs problèmes. Et c'est pour cette raison que personne ne l'aimait. Une nuit de décembre, à l'approche de Noël, le vieux commerçant n'arrivait pas à dormir et après avoir compté ses gains, il décida de sortir se promener. Il commença par entendre des voix et des rires, des cris joyeux d'enfants et des chants. Il trouva étrange d'entendre autant de bruit dans le village la nuit. Il trouva cela curieux car il n'avait encore rencontré personne, même si les voix et les bruits semblaient très proches. À un moment donné, il entendit quelqu'un prononcer son nom, demander de l'aide et l'appeler frère. L'homme n'avait ni frères ni sœurs et resta surpris. Toute la nuit, il écouta des voix raconter des histoires tristes et heureuses, des histoires de famille et d'amour. Il apprit que certains voisins étaient très pauvres et avaient des difficultés à nourrir leurs enfants ; que d'autres personnes souffraient de solitude ou n'avaient jamais oublié un amour de jeunesse. Regrettant de n'avoir jamais compris ce qui se cachait derrière les personnes qu'il côtoyait chaque jour, l'homme se mit à pleurer. Il pleura tellement que ses larmes coulèrent sur le buisson contre lequel il était appuyé. Au matin, les larmes n'avaient pas disparu, mais elles continuaient à briller comme des perles. Le gui était né.

Le choix du sapin de Noël !

Incontournable au moment des fêtes de fin d'année, le sapin de Noël trône au milieu du salon de nombreux foyers dès le début du mois de décembre.

Mais lequel choisir ?

Le Nordmann pour sa longévité

Il supporte mieux la chaleur d'un intérieur, il est plus doux au toucher et ses aiguilles tombent moins.

Incontournable si vous décidez votre arbre plusieurs semaines avant Noël sans prendre le risque de le voir se déplumer avant le réveillon.

Point faible : une odeur de sapin peu marquée.



L'épicéa pour l'odeur

Le sapin de notre enfance qui sent bon la résine... mais perd ses épinettes.

Il peut convenir à ceux qui achètent leur arbre peu de temps avant les fêtes et qui apprécient sa forme moins touffue que le Nordmann à la base.

Point faible : ses épinettes qui jonchent le sol.



Le sapin Abies grandis ou sapin de Vancouver

De taille moyenne et de couleur vert foncé, le sapin Abies grandis est un arbre originaire d'Amérique du Nord. Il possède des aiguilles plates, non piquantes.

Résistant, il dégage une agréable odeur de citronnelle lorsqu'on le frotte.

Il embaumera votre maison !



Le Nobilis ou sapin noble

Ce sapin aux épinettes légèrement bleutées et douces au toucher dégage une agréable odeur d'agrumes.

Il résiste bien à la chaleur.



Le Pungens ou sapin bleu

Cet arbre originaire du Colorado se distingue des autres arbres grâce à ses aiguilles épaisses et piquantes et par sa couleur. Il dégage une agréable odeur de pin et se replante facilement.



Et le sapin artificiel ?

Plus durable, un prix d'achat en hausse mais rentabilisé sur les années. Le sapin artificiel séduit de plus en plus de foyers. Achetés principalement dans les magasins de décoration, mais de plus en plus présents dans la grande distribution, ils sont le plus souvent plus petits en taille.

Une autre tendance qui monte, sont les sapins en bois.

Où acheter son sapin ?

34% des Français achètent leur sapin naturel dans la grande distribution, 22% dans les jardinerie, 12% dans les magasins de décoration, 8% sur une exploitation, 6% chez un magasin de bricolage et seulement 4% chez le fleuriste. Dans les grandes surfaces ou en ligne, vous n'avez que l'embaras du choix.

Quelles origines pour son sapin de Noël ?

95% des sapins naturels poussent en France et proviennent majoritairement du Morvan, de Bretagne et de l'Est de la France. Les autres viennent du Danemark, de Belgique ou encore de Suède. Le sapin de Noël a son Label Rouge depuis fin 2016.

Pour bénéficier de ce signe de qualité, la culture, la coupe, le conditionnement et le transport des arbres doivent respecter un cahier des charges précis : par exemple, un espacement d'au moins 1,10 m dans les parcelles, et une première coupe au 21 novembre seulement.

5 conseils pour bien conserver votre sapin de Noël

- Avant de choisir votre arbre, tapez sa base au sol. Si trop d'aiguilles tombent, choisissez-en un autre.
- Afin d'éviter un choc thermique, n'installez pas votre arbre immédiatement chez vous juste après l'avoir acheté. Si vous avez un garage, entreposez-le là une journée.
- La chaleur assèche plus rapidement les épinettes. Pour faire durer votre arbre le plus longtemps possible et éviter tout risque d'incendie, ne l'installez pas trop près d'un radiateur ou d'une cheminée.
- Vaporisez un peu d'eau sur les épinettes une fois par semaine et si vous le pouvez, prévoyez un pied avec une réserve d'eau.
- Pensez au sac à sapin. Très utile pour recueillir les épinettes et emballer le sapin après les fêtes.

NOËL AUX BAUX-DE-PROVENCE

"Nous, les pâtres de la montagne, sommes descendus pour annoncer qu'on approche de Noël..."

Tous les ans, les bergers des Alpilles et de la Crau défilent avec leurs bêtes dans les ruelles des Baux-de-Provence. Au son du tambourin et du galoubet, les Arlésiennes dansent la farandole tandis que les fidèles grimpent jusqu'à l'église Saint-Vincent où les habitants animent la crèche vivante. Revêtu de sa cape de bure, le maître berger offre un agneau au prêtre tandis que les chants de Noël retentissent sous la voûte étoilée. Bien sûr, cette veillée est unique.



SPECIALE NATALE E NUOVO ANNO

«C'è qualcosa di buono in ogni giornata, a voi di trovarlo»

Il Presepe dalla tradizione ad oggi

L'albero di Natale ha offuscato l'abitudine delle statuine

Sono gli evangelisti Luca e Matteo i primi a descrivere la Natività. Nei loro brani c'è già tutta la sacra rappresentazione che a partire dal medioevo prenderà il nome latino di "praeseptum", ovvero recinto chiuso, mangiatoia. È il testo del vangelo infatti a suggerire quelli che poi diventano gli elementi fondamentali dei presepi allestiti nelle case dei fedeli: la mangiatoia, i pastori, i magi, la stella cometa.

Il presepio come lo vediamo realizzare ancora oggi ha origine, secondo la tradizione, dal desiderio di San Francesco di far rivivere in uno scenario naturale la nascita di Betlemme, con personaggi reali, pastori, contadini, frati e nobili tutti coinvolti nella rievocazione che ha luogo, a Greccio, la notte di Natale del 1223. Culla di tale attività artistica è la Toscana ma ben presto il presepe si diffonde nel regno di Napoli, ad opera di Carlo III di Borbone, e nel resto degli Stati italiani.

Nel '600 e nel '700 gli artisti napoletani danno alla sacra rappresentazione un'impronta naturalistica inserendo la Natività nel paesaggio campano ricostruito in scorcio di vita che vedono personaggi della nobiltà, della borghesia e del popolo rappresentati nelle loro occupazioni giornaliere.

La diffusione a livello popolare si realizza pienamente nel 1800, quando ogni famiglia in occasione del Natale costruisce un presepe in casa riproducendo la Natività secondo i canoni tradizionali, utilizzando materiali - statuine in gesso o terracotta, carta pesta e altro - forniti da un fiorente artigianato. Sembra che oggi, dopo l'affievolirsi della tradizione negli anni '60 e '70, causata dall'introduzione dell'albero di Natale, il presepe sia tornato a fiorire grazie all'impegno di religiosi e privati che con rappresentazioni di presepi viventi, associazioni, musei, e soprattutto con la produzione di artigiani presepisti, napoletani e siciliani in special modo, hanno ricondotto nelle case e nelle piazze d'Italia la Natività e tutti i personaggi della simbologia cristiana del presepe.

L'Abete : una tradizione proveniente dal mondo contadino

Quella dell'albero di Natale è una tradizione antica che viene fatta risalire, in alcune parti dell'Europa ai riti pagani del ceppo, bruciato a partire dal solstizio invernale (i giorni più corti dell'anno). Questo ceppo doveva essere scelto tra i migliori ed essere preferibilmente di quercia (che simboleggia la forza e la solidità), e veniva arso davanti alla famiglia al completo. Simbolicamente si bruciava il passato, e si coglievano i segni del prossimo futuro: le scintille che salivano nella cappa simboleggiavano il ritorno dei giorni lunghi, i doni erano simbolo di abbondanza, la cenere, raccolta, veniva sparsa nei campi per sperare in abbondanti raccolti.

L'origine della parola

La parola "PRESEPE" viene dal latino praesepe o praeseptum e che vuol dire "mangiatoia".

La leggenda dell'albero di Natale

In un remoto villaggio di campagna, la Vigilia di Natale, un bambino si recò nel bosco alla ricerca di un ceppo di quercia da bruciare nel camino, come voleva la tradizione, nella notte Santa. Si attardò più del previsto e, sopraggiunta l'oscurità, non seppe ritrovare la strada per tornare a casa. Per giunta incominciò a cadere una fitta nevicata. Il bimbo si sentì assalire dall'angoscia e pensò a come, nei mesi precedenti, aveva atteso quel Natale, che forse non avrebbe potuto festeggiare. Nel bosco, ormai spoglio di foglie, vide un albero ancora verdeggiante e si riparò dalla neve sotto di esso: era un abete. Sopraggiunta una grande stanchezza, il piccolo si addormentò raggomitolandosi ai piedi del tronco e l'albero, intenerito, abbassò i suoi rami fino a far loro toccare il suolo in modo da formare come una capanna che proteggesse dalla neve e dal freddo il bambino.

La mattina si svegliò, sentì in lontananza le voci degli abitanti del villaggio che si erano messi alla sua ricerca e, uscito dal suo ricovero, poté con grande gioia riabbracciare i suoi compaesani. Solo allora tutti si accorsero del meraviglioso spettacolo che si presentava davanti ai loro occhi: la neve caduta nella notte, posandosi sui rami frondosi, che la pianta aveva piegato fino a terra. Aveva formato dei festoni, delle decorazioni e dei cristalli che, alla luce del sole che stava sorgendo, sembravano luci sfavillanti, di uno splendore incomparabile. In ricordo di quel fatto, l'abete venne adottato a simbolo del Natale e da allora in tutte le case viene addobbato ed illuminato, quasi per riprodurre lo spettacolo che gli abitanti del piccolo villaggio videro in quel lontano giorno. Da quello stesso giorno gli abeti nelle foreste hanno mantenuto, inoltre, la caratteristica di avere i rami pendenti verso terra.

La Stella di Natale

Uno dei simboli più caratteristici del Natale: la Stella di Natale (*Euphorbia pulcherrima*), una pianta selvatica messicana dove si sviluppa fino a 4 metri. È importata e utilizzata come pianta ornamentale tipica del periodo natalizio. La Stella di Natale è caratterizzata dalla stupenda fioritura che non è rossa ma è formata da un fiore giallo circondato da cinque brattee di colore rosso. È una pianta perenne e la fioritura avviene nelle giornate più corte dell'inverno. La pianta cresce particolarmente alla luce ma la buona fioritura della stella di Natale è garantita anche da una esposizione in ambienti non troppo luminosi.

Cure e manutenzione

La Stella di Natale viene coltivata a una temperatura tra i 14 e i 22°, vive a temperature più basse, ma non tollera il gelo. La concimazione a base di potassio e fosforo va eseguita ogni 15 giorni per tutto il periodo invernale. Annaffiare la pianta ogni 3 giorni, potare e rinvasare la Stella di Natale in primavera. La Stella di Natale che spesso viene buttata a fine delle festività quando comincia a perdere le foglie può essere mantenuta tutto l'anno ponendola alla luce per tutto il periodo primaverile-estivo e riponendola all'inizio dell'autunno in un luogo poco luminoso.

Riproduzione

Si può riprodurre facilmente in primavera ponendo la parte recisa prima in acqua tiepida e successivamente invasata in terriccio con l'aggiunta di ormoni radicali.

La leggenda del vischio

C'era una volta, in un paese tra i monti, un vecchio mercante. L'uomo viveva solo, non si era mai sposato e non aveva più nessun amico. Per tutta la vita era stato avido e avaro, aveva sempre anteposto il guadagno all'amicizia e ai rapporti umani. L'andamento dei suoi affari era l'unica cosa che gli importava. Di notte dormiva pochissimo, spesso si alzava e andava a contare il denaro che teneva in casa, nascosto in una cassapanca.

Per avere sempre più soldi, a volte si comportava in modo disonesto e approfittava dell'ingenuità di alcune persone. Ma tanto a lui non importava, perché non andava mai oltre le apparenze. Non voleva conoscere quelli con i quali faceva affari. Non gli interessavano le loro storie e i loro problemi. E per questo motivo nessuno gli voleva bene.

Una notte di dicembre, ormai vicino a Natale, il vecchio mercante non riusciva a dormire e dopo aver fatto i conti dei guadagni, decise di uscire a fare una passeggiata. Cominciò a sentire delle voci e delle risate, urla gioiose di bambini e canti. Pensò che di notte era strano sentire tanto chiasso in paese. Si incuriosì perché non aveva ancora incontrato nessuno, nonostante voci e rumori sembrassero molto vicini. A un certo punto cominciò a sentire qualcuno che pronunciava il suo nome, chiedeva aiuto e lo chiamava fratello. L'uomo non aveva fratelli o sorelle e si stupì.

Per tutta la notte, ascoltò le voci che raccontavano storie tristi e allegre, vicende familiari e d'amore. Venne a sapere che alcuni vicini erano molto poveri e che sfamavano a fatica i figli; che altre persone soffrivano la solitudine oppure che non avevano mai dimenticato un amore di gioventù.

Pentito per non aver mai capito che cosa si nascondeva dietro alle persone che vedeva tutti i giorni, l'uomo cominciò a piangere. Pianse così tanto che le sue lacrime si sparsero sul cespuglio al quale si era appoggiato. E le lacrime non sparirono al mattino, ma continuarono a splendere come perle. Era nato il vischio.

TANTI PERSONAGGI POPOLANO LA FANTASIA E I SOGNI DEI BIMBI

Le tradizioni e le storie legate al Natale abbondano di personaggi a metà tra il sacro e il magico

Accanto alle figure, ormai più che note, di Babbo Natale e della Befana, sono molti i personaggi natalizi che fanno parte di tradizioni regionali italiane o addirittura straniere, e pressoché sconosciute in gran parte del paese. Lo Juleman è il Babbo Natale scandinavo, o meglio il "piccolo uomo di Natale". In origine era un folletto a cui venivano lasciati dei regali davanti alla porta perché proteggesse la casa. In alcune zone della Germania, della Svizzera e dell'Austria a portare i regali invece è il Christkindel (in italiano significa Gesù bambino), di dieci anni vestito di bianco e una corona d'oro in testa. Lo accompagna Hans Trapp (il castigamatti), che por-

ta una cesta colma di giocattoli per i bambini bravi, e in mano tiene un fascio di ramoscelli per punire quelli che sono stati disobbedienti.

Ancora più inquietanti i Krampus, degli strani personaggi che hanno il volto coperto da maschere grottesche e indossano abiti laceri e consunti. Suoni striduli e potenti ottenuti da strumenti rudimentali, come campanacci e corna di mucca, li accompagnano nel percorso che li porta di maso in maso, in cerca di offerte in cambio di buoni auspici per l'anno che sta per arrivare. L'origine di questa usanza, mantenuta con orgoglio in molti comuni dell'alto Adige, si perde nella notte dei tempi, ed è legata ai festeggiamenti del solstizio in-

vernale.

Tra i personaggi tradizionali di Natale sono molti quelli che coincidono con figure di santi. Santa Lucia, simbolo della luce, viene festeggiata il 13 dicembre nei paesi scandinavi. Una leggenda racconta che un giovane si innamorò di Lucia e in particolare dei suoi occhi. Lei rifiutò il suo amore ma in cambio gli diede gli occhi e rimase cieca. Accadde poi un miracolo: Lucia ebbe di nuovo gli occhi, ma questa volta ancora più belli. Il giovane le chiese nuovamente di donarglieli ma questa volta lei rifiutò e lui la uccise infilandole un coltello nel cuore.

Comune al nord Europa e ad alcune regioni dell'Italia meridionale è invece la festa di San

Nicola, il 6 dicembre. La leggenda dice che il vescovo di Bari, per sfamare una città lontana, fece caricare su una barca grano, frutta e verdura, che poi lasciò in dono davanti alle case dove abitavano i bambini più poveri. Proprio San Nicola è il predecessore del più celebre Babbo Natale. Nel tempo il nome San Nikolaus divenne Santa Claus, e una slitta trainata da renne sostituì la barca.

Fu il caricaturista americano Thomas Nast, nel 1860, a dare a Babbo Natale quello che è pressappoco il suo aspetto attuale: lunga barba bianca, mantello rosso bordato di pelliccia e una grossa cintura nera.

IL NATALE

LA FESTA PIÙ FAMILIARE CHE CI SIA

L'EUROPA

**SI PREPARA ALLA NATIVITÀ
TRA REGALI E DOLCI TIPICI**

Festa familiare per eccellenza, il Natale associa i festeggiamenti pagani in vista del rinnovamento portato dal nuovo anno alla celebrazione religiosa della nascita di Gesù Cristo.

Il tratto comune di tutte queste festività è il regalo, l'offerta di un dolce, di una leccornia, soprattutto quando questo dono è fatto da una delle grandi figure mitologiche popolari (San Nicola, Santa Lucia, Babbo Natale, Gesù bambino). Un costume antico, in uso in diverse regioni italiane, stabiliva che padrini e madrine offrirono ai loro figliocci un dolce antropomorfo, a forma di fantoccio, di bambino in fasce o di semplice fuso. Un'altra usanza molto antica prevedeva che, la notte di Natale, i bambini facessero il giro di tutte le case del villaggio, portando voti di prosperità e cantando canzoni rituali; in cambio, ricevevano doni, soprattutto alimentari: lardo, uova, farina, dolci, frutta secca. Ancora oggi l'avvento del nuovo anno, e soprattutto il Natale, restano caratterizzati da un pasto speciale, la cui composizione e il cui svolgimento seguivano un tempo un rituale preciso. Manifestazione dei legami che univano la cellula familiare, il pasto di Natale, nella maggior parte dei Paesi europei, comprendeva sempre (e spesso comprende ancora) un dolce particolare: in Italia il panettone e il pandoro al Nord, il panforte e i torroni al centro e gli struffoli al sud; in Inghilterra il Christmas pudding; in Germania lo Stollen alla frutta candita, che è l'equivalente del ceppo natalizio francese. In Alsazia sono tradizionali il Birewecke, una sorta di pagnotta alla frutta secca e canditi, che accompagna le composte, e i Lebkuchen (panpepati), consumati in genere prima della messa di mezzanotte.

**Natale: il mistero e la magia
della festa più attesa dai bambini**

**"Chi vuol esser lieto sia,
del doman non v'è certezza"**

(Lorenzo de' Medici)



Ricordi e vicende di un italiano all'estero
di Giovanni Ludi

L'attrice ed il cane autista

***Dietro la tenda, nell'ascensore,
seduta malamente, Lei...***

Distrattamente entrai nel locale dove doveva svolgersi lo spettacolo. Mi avviai verso il fondo a posare dei libri su uno scaffale.

Si era nei primi anni duemila. Allora la sera del martedì, nei locali di un caro amico, si organizzavano conferenze, spettacoli, mostre. L'avvenimento veniva annunciato con 'mail', locandine e anche attraverso l'inserito "spettacoli" di un noto quotidiano italiano.

Quel giorno, nell'atrio del locale la gente già si accalcava, ma il salone era ancora deserto. Posai i libri e feci per tornare nell'atrio. Fu come un bisbiglio che mi fermò mi bloccò un vago bisbiglio che pareva pronunciasse il mio nome... "Giann... Gianni".

Sorpreso mi arrestai. Mi avviai verso la tenda che nascondeva l'accesso all'ascensore. Fu la tenda che si scostò appena. Dietro la tenda, nell'ascensore, seduta malamente Lei.

Talora persone che hanno camminato con noi per anni svaniscono, si perdono tra i mille ricordi dei nuovi giorni e diviene difficile persino rammentarne il nome. Difatti, ancora oggi, non ricordo il nome di Lei, la chiamerò Luciana.

Alta, capelli ed occhi, forse, neri. Gradevole d'aspetto. A mia opinione aveva occhi volutamente mansueti, ma con guizzi feroci! Per altri però il suo sguardo era altezzoso e la sua persona troppo altera. Se provo a ricordare rammento che Luciana, a quei tempi lavorava in una agenzia matrimoniale, ma il suo cuore, l'anima sua e il suo essere ardeva di recitazione. Lei aveva anche frequentato note scuole di recitazione.

Scostai la tenda. Stupefatto la guardai. Truccata, nel buio dell'ascensore, era rannicchiata malamente su uno sgabello.

"Che fai?!" chiesi. Luciana rispose: "Entrc nella parte, ...c'è gente?". "Sì. Molta!" la rassicurai.

Il tempo ha offuscato quello spettacolo, ricordo solo la sala strabordante, affascinata dalla sua arte, che esplodeva di continuo in applausi scroscianti. Luciana era brava. Poi, finita la manifestazione, anche quella sera, come sempre, sul tardi, in gran compagnia tutti in pizzeria a fare le prime ore del giorno dopo.

Luciana viveva in una antica casa di pregio nei pressi di Corso Re Umberto, a Torino. La casa era, a dire di Lei, di proprietà della famiglia del suo compagno, un avvocato di mezza età. Nella casa, Luciana e il compagno, vivevano attornati di antichi mobili e due cani. Uno nero e grosso che ricordo appena ed un secondo, un bellissimo lupo siberiano, di nome Oscar. Quest'ultimo era inavvicinabile. Mostrava a tutti i denti e ringhiava, e si inquietava se lo sguardo altrui induceva su di lui. Luciana dipingeva Oscar come feroce ed inavvicinabile. Sosteneva, molto seriamente, che uno specialista gli avesse detto che il cane soffriva di autismo. Pare che Oscar talvolta passasse ore intere a inseguirsi la coda.

Luciana era la sola a riuscire ad avvicinarsi ad Oscar, ad accarezzarlo. Con lui, talvolta, persino giocava. Osservandola giocare con Oscar, solo allora Lei pareva serena.

Con Lei si organizzarono numerosi eventi. Una volta, se ben ricordo, verso Natale, con Lei e tanti altri organizzammo uno spettacolo in un teatro sulla collina torinese. In quello spettacolo furono coinvolti decine di amici. Ispirato alla commedia musicale 'Aggiungi un posto a tavola' nella rappresentazione c'erano anche Adriana e suo fratello Roberto.

Il pubblico era molto, molto numeroso. Fu un vero successo che si pensò anche di replicare!

Luciana e il suo compagno organizzarono, nella loro bella casa, vari pranzi a cui partecipavano anche le colleghe che, con Luciana, gestivano l'agenzia matrimoniale. Ricordo che una di queste, una giovane avvenente, raccontò della sua partecipazione all'edizione italiana dello show televisivo: 'Il grande Fratello'.

Ricordo ancora Luciana con me, Adriana ed altri amici ad una festa per il mio compleanno che organizzai a Aix-les-Bains, nella Savoia. In comitiva vi passammo alcuni giorni piacevolissimi. Poi Lei sparì dai miei giorni. Sparì mentre si provava ad organizzare altri spettacoli teatrali. Sparì, ed anche noi ci trasferimmo dall'Italia. Luciana mi tornò in mente casualmente ritrovando in una chiavetta delle vecchie foto che, tra gli altri, la ritraevano mentre giocava con il suo cane autista.

IL LIBRO DEL MESE

"AVANTI! MA NON TROPPO. L'INSOSPETTIBILE VITA DI EDMONDO DE AMICIS"

di Giorgio Caponetti

Narra in forma romanzata la vita dell'autore di Cuore ma anche di quello che - scrive Il Corriere della Sera - fu un viaggiatore inarrestabile che dai suoi viaggi trasse innumerevoli 'reportage', racconti, memorie, osservazioni di costume e riflessioni sociopolitiche.

L'incontro di De Amicis con il socialismo di Filippo Turati e Anna Kuliscioff risale al 1891: Caponetti spiega che "più che di adesione si può parlare di conversione, perché lo fa con un fervore e un'esaltazione degni di un missionario".

Importanti le pagine di questi anni, nei racconti In America e Sull'Oceano: "viaggiando sulle navi degli emigranti verso l'Argentina, De Amicis descrive un'umanità in fuga 'dopo essersi dibattuta inutilmente, per anni, sotto l'artiglio della miseria', la realtà devastata delle campagne italiane, la miseria dei 'mondatori di riso della bassa Lombardia' come dei contadini calabresi e pugliesi nei latifondi. Per De Amicis, è una rivelazione sconvolgente: 'Mi pareva d'essere vissuto in un mondo a parte'".

Se 'Cuore' (1886) è il romanzo in cui la pietà laica di De Amicis è imbevuta di buoni sentimenti ed episodi edificanti, 'Il romanzo di un maestro' (sempre del 1886, pubblicato da Treves solo nel 1890) è l' "anti-Cuore", la denuncia dell'arretratezza culturale dell'Italia postunitaria.



"C'è un solo bene : il sapere, e un solo male: l'ignoranza"

" Il n'y a qu'un seul bien : la connaissance, et un seul mal : l'ignorance "

(Socrate)



Dietro le quinte della storia

Dans les coulisses de l'histoire

di Donato Continolo

PALAZZO MADAMA

sede del Senato della Repubblica

Ed eccoci al terzo lato del quadrato della politica italiana.

Palazzo Madama, sede del Senato della Repubblica. Il Palazzo presenta una facciata barocca, capolavoro seicentesco, e interni ricchi di soffitti decorati e di fregi. È stato la residenza romana della famiglia dei Medici: deve, infatti, il suo nome alla vedova del duca Alessandro de' Medici, Margherita d'Austria, la famosa "madama" che lo aveva ricevuto in usufrutto da Clemente VII.

Sono passati alcuni secoli di storia da quando questo edificio conserva ancora oggi il suo nome: Palazzo Madama. Ci vorrebbero interi libri per parlare delle vicende storiche, invece ci limitiamo solo a presentare alcuni punti salienti della storia. Bisogna partire dai 'Medici', nel 1500.

L'edificio fu costruito come sede di rappresentanza della famiglia a Roma. Quindi, una semplice 'dependance' e nulla più. E invece... dalla fine del 1500 l'edificio fu abitato da Alessandro dei Medici e da sua moglie Margherita d'Asburgo figlia dell'imperatore Carlo V. Margherita era chiamata da tutti 'Madame' d'Austria, da qui, l'appellativo del Palazzo della Madame, quindi Palazzo Madama.

Alla morte di Margherita, il palazzo entrò di nuovo in possesso dei Medici. Ci abitò Giovanni che diventò il futuro papa Leone X. In seguito il palazzo passò in eredità a Giulio dei Medici, anche lui diventato papa con il nome di Clemente VII.

Un secolo dopo, nel '600, dopo un pesante restauro, i Medici non lo abitarono più e il palazzo divenne la dimora di Beatrice di Baviera che, non di meno, si faceva chiamare anche lei 'Madame'. Nel 1737, all'estinzione dei Medici, il palazzo divenne proprietà dei Lorena.

Dopo questa dinastia, il palazzo fu destinato ad altre funzioni di natura pubbliche. Ma già nel 1673 ricordiamo che il granduca Cosimo III, nonostante il tentativo di rientrare del palazzo 'dei Medici', riuscì solo ad istituire l'Accademia Fiorentina dell'Urbe.

Infine nel 1755 il palazzo fu acquistato dal papa Benedetto XIV e divenne, quindi, un edificio pubblico dello Stato Pontificio. In questo contesto, il palazzo non servì solo da residenza papale. Lo Stato Pontificio vi istituì gli Uffici del Tribunale Criminale del Governatore. Fu inoltre la sede della Polizia Pontificia e l'Ufficio Centrale della istituzione Repubblica romana del 1799.

L'edificio fu utilizzato anche come Ministero delle Finanze con Pio IX e sede delle Poste pontificie.

L'appellativo del Palazzo mediceo, nonostante tutti gli anni passati e per i differenti usi ai quali è stato destinato ha continuato ad essere chiamato come tanti secoli fa, Palazzo Madama.

Palazzo Madama è caratterizzato da una pianta non regolare, somigliante ad un pentagono con i lati comunque molto diversi per lunghezza.

L'appellativo di 'Madama' ha ricevuto, nella sua denominazione, altri riscontri maturati nel gergo popolare, come quello di 'La Madama' termine che identifica la polizia ed una delle sue attribuzioni, come abbiamo visto, nello Stato Pontificio era appunto quello di sede della polizia.



CAMPIONATI DI ITALIANO

aperte le iscrizioni alla

13ª edizione 2023/2024



Anche per l'anno scolastico 2023/24 il Mini-degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale collabora alla diffusione all'estero dei Campionati di Italiano, promosse dal Ministero dell'Istruzione.

I Campionati sono gare individuali rivolte alle studentesse e agli studenti degli istituti della Scuola secondaria di secondo grado italiani, statali e paritari, delle Scuole italiane nel mondo di pari grado, delle Scuole straniere in Italia.

La partecipazione alla manifestazione è gratuita. Le scuole all'estero selezioneranno autonomamente gli studenti da ammettere alla semifinale, da un minimo di dieci fino a un massimo di venti studenti per ciascuna categoria: "junior estero" e "senior estero". La registrazione viene effettuata sul sito www.olimpiadiitaliano.it entro il 15 marzo 2024.

Alla Finale Nazionale parteciperanno i primi tre classificati di entrambe le categorie JUNIOR ESTERO e SENIOR ESTERO. Il regolamento completo è disponibile qui: [Regolamento Campionati Italiano 2023-2024.pdf](http://Regolamento_Campionati_Italiano_2023-2024.pdf) (olimpiadi-italiano.it)

STORIA DI EMIGRANTI

"DA CAPRACOTTA A LONDRA" IL SUCCESSO DI UN EMIGRATO MOLISANO

Il presidente della Regione Molise Donato Toma ha partecipato il 15 aprile alla presentazione di "Carmine Carnevale, storia di un emigrante, da Capracotta a Londra" libro firmato del giornalista Pasqualino Damiani, dedicato alla straordinaria avventura di vita e professionale dell'imprenditore. "Le storie degli emigranti molisani di successo hanno un filo conduttore - ha detto Toma - è l'amore per la terra natia, un sentimento che funge spesso da corroborante".

 l'Italia nel mondo
ItalPlanet.it

Online la nuova newsletter di ItalPlanet

"Cambiare lo stato delle cose è facile, migliorarlo è molto difficile"

"Changer l'état des choses est facile, l'améliorer est très difficile"

(Erasme)



Comment bien préparer les châtaignes ?

Quelle différence entre châtaignes et marrons ?

L'automne, les balades en forêt et des châtaignes plein les poches. Des châtaignes ou des marrons ? Dans le langage courant, ils sont souvent confondus. Avec la dinde, glacés ou en mousse, nous avons l'habitude de manger des "marrons" qui se trouvent en réalité être des châtaignes. Les marrons, de leur vrai nom "marrons d'Inde", ne sont pas comestibles, ils peuvent entraîner des troubles digestifs et causer de vraies intoxications. Chaque année, l'Anses appelle à la vigilance. Mais alors, comment les différencier ?

Ils ont plusieurs signes bien distinctifs :

- **La bogue de la châtaigne est brune, recouverte d'épines** et contient deux ou trois fruits à l'intérieur, de **forme triangulaire, un peu aplatis** qui se terminent par un petit plumet.
- **La bogue du marron, épaisse et verte**, avec des pics courts et espacés, ne contient qu'un fruit la plupart du temps. Le marron est bien rond.

Comment faire griller des châtaignes ?

Si vous avez une cheminée, mettez vos châtaignes non épluchées dans une poêle à trous en les incisant avec un couteau d'office pour qu'elles cuisent bien et n'exploient pas. Laissez griller 20 à 25 minutes avant de vous régaler.

Au four, ça marche aussi, sur la position grill, à 200°C. Incisez les châtaignes, disposez-les sur du papier cuisson, et c'est parti pour 20 à 25mn. Vous pouvez les faire bouillir 5 minutes avant pour les pré-cuire. Ajoutez un ramequin d'eau dans le four pour qu'elles ne se dessèchent pas. Vous n'avez plus qu'à les peler.

Peut-on congeler des châtaignes ?

Les châtaignes supportent très bien un passage au congélateur, une bonne nouvelle pour les conserver pour vos repas de fêtes. Pour une future cuisson à l'eau, plongez-les dans l'eau bouillante 5mn pour les éplucher avant puis placez-les dans un sac hermétique en notant la date. Si vous les congelez pour les faire griller au feu de bois un soir d'hiver, inutile de les éplucher, mais incisez la coque dans la partie bombée et mettez-les au congélateur.

Comment cuire les châtaignes à l'eau ?

Première étape : trieze votre récolte : les châtaignes doivent être charnues, brillantes, sans trou, signe qu'un ver s'y serait logé. Vous pouvez les faire tremper dans l'eau, celles qui surnagent sont creuses. Si vous n'avez pas le temps de les préparer, vous pouvez les garder quelques jours dans le bac réfrigérateur.

Deuxième étape : l'épluchage avant cuisson. Avec un couteau, incisez horizontalement la partie bombée de la coque pour atteindre la seconde peau. Portez à ébullition 3 à 5 minutes en ajoutant une cuillère d'huile dans l'eau pour les assouplir et faciliter l'épluchage. Ne cuisez pas de grosses quantités car les châtaignes se pèlent plus facilement quand elles sont chaudes, sortez-les de l'eau au fur et à mesure pour qu'elles ne refroidissent pas. Si vous avez un micro-ondes, enlevez la première peau puis laissez-les pendant 1 minute à puissance maximale. Faites-les rouler entre vos mains, la seconde peau s'enlève.

Troisième étape : la cuisson. Plongez les châtaignes épluchées dans une casserole d'eau durant 20 à 25 minutes. Faites-les ensuite égoutter et savourez ! Vous pouvez aussi en faire une purée en les faisant cuire dans du lait avec un peu de fenouil, les deux saveurs se marient très bien. Ecrasez-les quand elles sont chaudes pour éviter qu'elles ne durcissent et vous compliquent la tâche.

Italiani all'estero

CRESCERE L'ITALIA ALL'ESTERO SONO QUASI 6 MILIONI GLI ISCRITTI ALL'AIRE

Un'Italia all'estero che continua a crescere. Lo dice il 'Rapporto Italiani nel Mondo', giunto alla XVIII edizione e presentato l'8 novembre dalla Fondazione Migrantes. Dal 2006, primo anno di uscita del Rapporto, l'Italia all'estero è cresciuta del 91%, con un aumento che ha riguardato le donne (99,3%), i minori (+78,3%) e gli over 65 anni (+109,8%).

Al 1° gennaio 2023 i connazionali iscritti all'AIRE sono 5.933.418, il 10,1% dei 58,8 milioni di italiani residenti in Italia. Mentre l'Italia continua inesorabilmente a perdere residenti, l'Italia fuori dell'Italia continua a crescere. Il 46,5% è di origine meridionale, il 37,8% del Settentrione e il 15,8% del Centro. La Sicilia è la regione d'origine della comunità più numerosa. L'Europa è la meta prediletta e accoglie oltre 3,2 milioni di connazionali mentre il continente americano segue con oltre 2,3 milioni. Oggi le comunità maggiormente numerose si trovano in Argentina (il 15,5% del totale), in Germania (il 13,9%), in Svizzera (il 10,8%). Seguono Brasile, Francia, Regno Unito e Stati Uniti d'America.

Voto elettronico all'estero: prima simulazione

Il 13 e 14 dicembre 2023 il Ministero dell'Interno realizzerà la prima simulazione di voto online per consultazioni elettorali. L'iniziativa, non collegata ad alcun evento elettorale reale, coinvolgerà gli italiani residenti all'estero in alcune circoscrizioni consolari di Paesi dell'Unione Europea: **Londra, Monaco di Baviera, Charleroi e Stoccolma.**

La simulazione si svolgerà tra le 8.00 di mercoledì 13 e le ore 20.00 di giovedì 14 dicembre, secondo le modalità disciplinate da specifiche "Linee guida". Le varie fasi del voto elettronico saranno gestite da una apposita piattaforma web, denominata "Portale E-vote". Alla piattaforma potranno accedere gli iscritti all'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) e i cittadini italiani temporaneamente presenti (per motivi di lavoro, studio o cure mediche) nelle circoscrizioni consolari coinvolte nella simulazione, che siano in possesso di una identità digitale (CIE, SPID, CNS).

"LA GLOBALIZZAZIONE DELL'INDIFFERENZA CI HA TOLTO LA CAPACITÀ DI PIANGERE"

(Papa Francesco – Pape François)

" LA MONDIALISATION DE L'INDIFFÉRENCE NOUS A PRIVÉ DE LA CAPACITÉ À PLEURER "

Storia

Histoire

Quando l'Urss chiese ai comunisti spagnoli asini da inviare in Afghanistan

Oggi i russi usano i delfini a tutela della propria flotta nel porto di Sebastopoli. Quarant'anni fa i sovietici usarono asini spagnoli in Afghanistan. Le catene montuose afgane si rivelarono un ostacolo insormontabile all'avanzata sovietica, i cui strateghi decisero di incaricare un gruppo di comunisti andalusi di inviare loro un centinaio di asini maschi tra il 1981 e il 1982 per ottenere i muli necessari per porre fine alla loro guerra contro l'Afghanistan.

I dettagli di quell'incarico, che avrebbe superato anche l'immaginazione di uno abituato a vedere il lato più inaspettato della guerra, sono stati raccontati a EFE dal leader di quell'operazione, Francisco Gordo, un comunista di 76 anni che è stato segretario dell'organizzazione del Partito Comunista di Spagna (PCE) di Camas (Siviglia) 20 anni fa. L'idea dei sovietici, secondo il racconto di Francisco Gordo, era quella di accoppiare gli asini spagnoli con le giumente per ottenere i muli con cui alleggerire il carico di una guerra che sembrava impantanata e che, in effetti, durò fino a dieci anni, con risultati dubbi per gli invasori.

Animali clandestini dal Portogallo. L'ordine arrivò attraverso il PSUC, un'organizzazione comunista catalana sorella del PCE che nel 1982 era diretta da Gregorio Lopez Raimundo e alla quale il partito comunista dell'Unione Sovietica ha dato l'incarico per ottenere gli asini. *"Non ho detto nulla dei miei viaggi alla ricerca degli asini, neppure a mia moglie"*, ha ricordato Francisco Gordo sulle sue gite nelle città di Siviglia, Badajoz, Càceres e Salamanca - *"Gujuelo era il posto più lontano in cui siamo andati a prendere un asino"*, ha precisato, mentre chi comprava in Portogallo veniva fatto passare di notte oltre confine per evitare ogni controllo che avrebbe rovinato il trasferimento. *"Facevamo i trasferimenti con un camion che avevamo noleggiato perché nessuno di noi aveva un mezzo di trasporto adeguato, e quasi sempre mettevamo la benzina di tasca nostra"*, ha precisato, per sottolineare che l'operazione è stata effettuata per motivi strettamente ideologici, per obbedienza al partito e in solidarietà con i sovietici. Secondo Gordo, il PSUC inviò circa tre milioni di pesetas per l'acquisto degli asini.

Demografia

Démographie

Le choix du prénom pour un enfant

En France, le choix du prénom pour un enfant semble être une décision libre et personnelle. Il est toutefois encadré par des règles visant à préserver l'intérêt de l'enfant et à éviter de possibles discriminations.

'Nutella', 'Fraise', 'Mini-Cooper' ou 'Prince-William'... ces dernières années, des couples ont décidé de nommer ainsi leurs bébés, avant qu'un juge n'intervienne.

Selon l'article 57 du Code civil *«L'officier de l'état civil porte immédiatement sur l'acte de naissance les prénoms choisis»* sauf si *«ces prénoms lui paraissent contraires à l'intérêt de l'enfant.»* Dans ce cas, l'officier de l'état civil en avise sans délai le procureur de la République, qui, lui, peut saisir le juge aux affaires familiales. Ce dernier pourra ordonner la suppression du prénom problématique sur les registres de l'état civil, voire choisir lui-même un nouveau prénom à l'enfant si ses parents ne le font pas.

LE MUSÉE DU LOUVRE

Ce qui a rendu le musée célèbre, c'est bien le vol de la Joconde

A l'origine, le Louvre n'a pas été bâti pour abriter un musée. Lorsque sa construction démarre, au XIIe siècle, sous le règne de Philippe Auguste, le bâtiment prend la forme d'une tour militaire dominant la Seine et devant protéger Paris. Cette forteresse fut bâtie sur un lieu-dit baptisé « Lupara » (« luvetier » en français moderne). Quatre siècles plus tard, François Ier, puis les rois de France suivants, en font leur résidence officielle. Seul Louis XIV déroge à la règle et déplace la cour à Versailles. Les Académies des sciences, de peinture et de sculpture investissent alors l'ancienne demeure royale, ouvrant ainsi la voie à la transformation du bâtiment. Le 10 août 1793, l'édifice royal devient officiellement un musée et prend le nom de *Museum central des Arts*.

Pendant la Seconde Guerre mondiale, certaines œuvres, comme *La Joconde* de Léonard de Vinci ou la *Vénus de Milo* ont été cachées au château de Chambord (Loir-et-Cher) et dans ses alentours.

C'est Jacques Jaujard, alors directeur du Louvre qui, voyant le climat politique se tendre dès 1938, réfléchit, avec quelques collègues, à un plan pour cacher à la campagne, loin des bombes et des pillages,

les trésors dont il a la garde. Sa stratégie portera ses fruits et, après la guerre toutes les œuvres réintégreront les cimaises du musée.

Si une péripétie a contribué à rendre le musée célèbre, c'est bien celle du vol de la Joconde. Le 22 août 1911, la presse annonce la disparition du tableau de Léonard De Vinci. Pendant deux ans, la toile reste introuvable. Enfin, le 12 décembre 1913, Mona Lisa refait surface à Florence, en Italie. Son voleur, un ouvrier vitrier du nom de Vincenzo Peruggia, pour justifier son larcin, avait invoqué un acte patriotique. Il souhaitait rendre le tableau à son pays d'origine. Cet aveu lui vaudra la clémence des juges transalpins : Peruggia ne sera condamné qu'à un an de prison. La Joconde, elle, s'offrira une tournée triomphale dans différentes villes italiennes, avant de retrouver sa place au Louvre.

Le British Museum, à Londres, n'est pas le seul musée européen à faire l'objet de demandes de restitution de la part de pays étrangers. Vases grecs, amphores... L'Italie réclame au Louvre la restitution de sept pièces vraisemblablement pillées avant leur acquisition.

En Egypte, des voix s'élèvent pour récupérer le « zodiaque » de Dendérah, un bas-relief célèbre de l'Égypte antique représentant la voûte céleste et ses constellations, pièce maîtresse des collections égyptiennes du musée parisien. Si le Louvre argue du fait que la pièce, achetée par Louis XVIII en 1821, au pacha Méhémet Ali, est entrée dans ses collections de manière légale, les autorités archéologiques égyptiennes contestent la validité de l'acquisition. Affaire à suivre.

La légende raconte que, le soir venu, un fantôme à l'apparence hideuse hanterait les collections du département d'égyptologie du Louvre. Son surnom : Belphégor. L'esprit de ce dieu prendrait corps dans l'une des momies du musée. Le mythe est si tenace que certains touristes demandent à voir la momie en question. Cette popularité est due à la série télévisée lancée en 1965 par le réalisateur Claude Barma. Le feuilleton passionne plus de 15 millions de téléspectateurs. Plus récemment, en 2001, Jean-Paul Salomé adapte l'histoire et tourne, dans l'enceinte du musée, sa version avec Sophie Marceau. À nouveau, la légende de Belphégor fascine le public.

RIENTRO DALLE VACANZE, COCCOLE PER VINCERE ANSIA E STRESS

L'allegria, la spensieratezza e la libertà dai rigidi schemi della vita quotidiana, protagoniste delle vacanze estive, stanno per diventare un lontano ricordo. Momenti di tenerezza e coccole per sentirsi meglio e rendere meno traumatico il passaggio dal relax alla quotidianità frenetica.

Perché fanno bene? Aiutano a ritrovare equilibrio e tengono vivi i ricordi dei bei momenti trascorsi durante le vacanze estive. Ma quali sono queste coccole rigeneranti per tornare al lavoro con il giusto slancio? Le coccole gratificanti non sono rappresentate solo dai gesti d'affetto a livello fisico: un momento tutto per sé come una camminata o un giro in bicicletta, un gustoso gelato o la pizza mangiata in compagnia, il cioccolato. *"Le coccole alimentano una reazione neurobiologica nel nostro cervello che sostiene*

ne la gratificazione, l'accudimento reciproco e l'intimità – afferma lo psichiatra Michele Cucchi, Direttore Sanitario del Centro Medico Santagostino di Milano – *È nei momenti di cambiamento, di stress e ansia che va ricercato equilibrio e gratificazione: al rientro dalla pausa estiva si deve ripartire di slancio ma senza eccessiva tensione. Per farlo, trovare lo spazio per gratificarsi e non immergersi solo nel senso del dovere. In questi momenti una coccola semplice come un gelato o un momento solo per se stessi, ricavato in una giornata di impegni e corse, è salutare e sintomatico di grande capacità di gestione delle proprie emozioni oltre che del proprio tempo".*

Per alcuni le coccole aiutano ad allentare le pressioni dovute alla ripresa dello stress lavorativo. Secondo altri aiutano a ritrovare

equilibrio e tengono vivi i ricordi dei bei momenti trascorsi durante le vacanze.

La fase del rientro risulta talvolta insidiosa e la ripresa lavorativa può generare disagio. Alcuni studi suggeriscono che addirittura sia il 50% dei vacanzieri a soffrirne.

Molto apprezzate dagli uomini: sono le serate con gli amici, le pizze, una partita di calcetto o i videogame.

Le donne preferiscono: gesti d'affetto come i baci, gli abbracci, i film e una sessione di shopping.

Ogni momento è buono per concedersi un momento di piacere: la sera, al rientro dalla lunga ed estenuante giornata lavorativa, la pausa pranzo, il risveglio mattutino per trovare l'umore giusto per affrontare la giornata.

Suggerimenti di viaggi / *Idées de voyage*

VILLAGGI IN FRANCIA DA VEDERE ASSOLUTAMENTE

Michelin ha aggiunto 13 località
alla sua mappa dei
"Borghi più belli di Francia 2023"

*Ora conta 172 affascinanti tappe in tutta la
Francia e altrettante passeggiate*

SAINT-GUILHEM-LE-DÉSERT l'arte romanica del Languedoc (Hérault)

Amanti dei borghi medievali e dell'arte romanica, lasciatevi guidare in questo villaggio classificato come uno dei borghi più belli di Francia!

Saint-Guilhem-le-Désert, tappa del Cammino di San Giacomo di Compostela, sembra delicatamente incastonata tra le montagne dell'Hérault. Godetevi le strade acciottolate, le magnifiche facciate in pietra calcarea delle case e le botteghe artigiane di ceramisti. Impossibile non visitare l'Abbazia di Gellone, patrimonio dell'UNESCO, e i vigneti che la delimitano. Fu San Guglielmo a fondarla nell'804. Non esitate a visitare il suo museo: l'ingresso è gratuito. La 'Place de la Liberté' è il posto migliore dove mangiare. Potrete scegliere tra diversi ristoranti all'ombra di platani secolari. Una navetta vi porterà al colossale Ponte del Diavolo, costruito nell'XI secolo e considerato uno dei ponti medievali più antichi di Francia. Ai suoi piedi apprezzerete una spiaggia sorvegliata. I più superstiziosi preferiranno la passerella degli Angeli, che risale al 2009, a pochi passi di distanza.

Come arrivare: a 40 km da Montpellier, autostrada A750, uscita 60 St Guilhem le D/Aniane. **Da vedere:** Grotte di Clamouse e il suo spettacolo di suoni e luci, a 5 minuti dal paese.

Da esplorare: escursione all'Ermitage e escursione a Fenestrettes. www.saintguilhem-valleeherault.fr

DES VILLAGES EN FRANCE À VOIR ABSOLUMENT

Michelin a ajouté 13 localités
à sa carte des

"Plus Beaux Villages de France 2023"

*Il compte désormais 172 étapes de charme
partout en France et autant de balades à faire*

SAINT-GUILHEM-LE-DÉSERT l'art roman du Languedoc (Hérault)

Amateurs de cités médiévales et d'art roman, laissez-vous guider vers ce village classé comme l'un des plus Beaux Villages de France !

Saint-Guilhem-le-Désert, étape sur le Chemin de Saint-Jacques de Compostelle, semble délicatement nichée parmi les monts de l'Hérault. Admirez ses rues pavées, les magnifiques façades en pierre des maisons et des boutiques d'artisans potiers-céramistes. Impossible d'éviter l'Abbaye de Gellone, classée au patrimoine mondial de l'UNESCO et les vignes qui la bordent. C'est saint Guillaume qui la fonde en 804. N'hésitez pas à visiter son musée, l'entrée est gratuite. La Place de la Liberté est le meilleur endroit où se restaurer. Vous pourrez choisir parmi plusieurs restaurants à l'ombre de platanes centenaires. Une navette vous mènera au colossal pont du Diable, construit au XIe siècle et considéré comme l'un des plus anciens ponts médiévaux de France. À son pied, vous apprécierez une plage surveillée. Les plus superstiteux préféreront la passerelle des Angles, qui date de 2009, à quelques pas de là.

Comment y aller : à 40km de Montpellier par l'autoroute A750, sortie 60 St Guilhem le D/Aniane. **À voir :** les grottes de Clamouse et son spectacle sons et lumières, à 5 minutes du village.

À arpenter : excursion à l'Ermitage et randonnée des Fenestrettes. www.saintguilhem-valleeherault.fr

FORMA MENTIS



Rubrica di psicologia
a cura di Ilaria Bandini
(Psicologa-Psicoterapeuta)

PROCRASTINARE ? NON È SOLO PIGRIZIA

Comprendere quali aspetti psicologici sono alla base

La procrastinazione è il comportamento di rimandare o ritardare l'esecuzione di un compito o di un'attività, spesso sostituendola con altre di poco valore o addirittura inutili, e nel mondo stancante e frenetico in cui viviamo, sembra che procrastinare stia diventando un'abitudine piuttosto diffusa. Arginare e combattere la tendenza alla procrastinazione è una sfida con cui molti di noi si confrontano quotidianamente, ma che spesso ha la meglio nonostante i nostri sforzi.

La procrastinazione può sembrare innocua a prima vista, ma può avere conseguenze negative sia a livello personale che professionale.

"Chi ha tempo non aspetti tempo" citava un famoso detto popolare in quanto, continuare a rimandare compiti da svolgere o obiettivi importanti, fa perdere tempo che, come sappiamo è prezioso, e sul lungo termine, può far aumentare i livelli di ansia e stress di un individuo anziché ridurli, come invece sembra accadere nell'immediato quando si indugia nella procrastinazione.

Rimandare l'esecuzione di un compito perché siamo stanchi è una cosa, decidere di rimandare un esame perché non ci sentiamo sufficientemente preparati può essere, talvolta, un comportamento vantaggioso, ma continuare a farlo e applicare questo stile comportamentale a molteplici ambiti della vita, ha delle ragioni profonde, probabilmente diverse per ognuno. Bisogna cercare di comprendere queste ragioni prima che lo stress intacchi l'autostima individuale con sentimenti di colpa e inadeguatezza.

Ma perché procrastiniamo?

Ci sono molte ragioni dietro questo comportamento, tra cui la paura del fallimento, la mancanza di motivazione o di interesse, l'ansia o semplicemente la tendenza a rimandare le cose perché non ci piace farle. A volte, procrastiniamo anche per evitare di dover prendere decisioni difficili o affrontare situazioni sgradevoli.

La procrastinazione può essere anche un meccanismo di difesa psicologica che viene attivato quando abbiamo paura del possibile fallimento o quando la nostra autostima è minacciata. Spesso, evitiamo di svolgere un compito perché temiamo che i risultati non soddisfino le nostre aspettati-

ve o perché temiamo di non essere in grado di farlo bene tanto quanto vorremmo. In tale condizione di incertezza e timore, anziché affrontare queste paure, ci allontaniamo dall'attività che le provoca, al fine di evitarle e sentirci temporaneamente sollevati.

Un altro aspetto psicologico che contribuisce alla procrastinazione è l'aspetto gratificante del rimandare le cose. Quando evitiamo di svolgere un compito noioso o impegnativo, il nostro cervello viene premiato con una sensazione di sollievo o di piacere immediato. Questa gratificazione istantanea può essere molto potente e può sopraffare il nostro senso di responsabilità.

Procrastinare come problema

Procrastinare può anche essere un problema legato alla capacità di autoregolarsi: la capacità di pianificare, organizzare e gestire il proprio tempo è essenziale per evitare la procrastinazione, ma alcune persone possono avere difficoltà in questi aspetti: problemi di auto efficacia percepita, mancanza di abilità di gestione dello stress o di autocontrollo. Questa capacità di autoregolazione può essere influenzata anche da fattori ambientali esterni, ad esempio, la presenza di distrazioni, come i dispositivi tecnologici o le interruzioni frequenti che possono mettere a dura prova la personale capacità di concentrazione e quindi spingerci a procrastinare. Allo stesso modo, un ambiente di lavoro o di studio poco stimolante o poco interessante può rendere più difficile svolgere un compito.

In conclusione

La procrastinazione non è semplicemente una mancanza di impegno o di disciplina, ma un comportamento complesso che può avere radici psicologiche profonde e diverse da individuo a individuo. Le paure del fallimento, il piacere immediato del rimandare le cose, la mancanza di autoregolazione e l'influenza di fattori ambientali possono tutti contribuire a questa tendenza.

Comprendere tutti questi fattori e quali aspetti psicologici sono alla base della personale tendenza alla procrastinazione può aiutare a sviluppare strategie efficaci per combatterla e conoscere se stessi, e scoprire cosa impedisce alle persone di raggiungere i propri obiettivi.

S'informano i cittadini italiani residenti all'estero che 'la **Telemedicine Services LTD**', tramite i suoi professionisti di madrelingua italiana, offre un servizio di consulenze online, sia in campo psicologico che psichiatrico, con tariffe agevolate - per informazioni e contatti si può scrivere a :

telemedicineservicesltd1@gmail.com

L'ASSOCIAZIONE DEGLI PSICOLOGI ITALIANI IN FRANCIA – APSI – AL FIANCO DEI CONNAZIONALI

Associazione che riunisce gli psicologi italiani in Francia, l'ApSi ha attivato un sostegno psicologico gratuito per i connazionali residenti in Francia alle prese con gli effetti della pandemia. I professionisti sono dunque a disposizione per colloqui in videoconferenza, al telefono o in studio. L'associazione ha attivato un servizio di sostegno.

Chi è interessato può chiamare:
Cinzia Crosali-Presidente APSI
www.cinziacrosali@gmail.com
06 10 02 77 52

Nata nel 2019, l'associazione fa parte del CAP - Coordinamento Associazioni Professionisti Italiani a Parigi, patrocinato dal Consolato Generale d'Italia a Parigi e dell'Ambasciata d'Italia in Francia. **(aise)**

Parce que tout citoyen a le droit de bénéficier d'une information juste, complète, indépendante et pluraliste.

Parce que la démocratie a besoin de médias crédibles.

Parce que l'information est un bien public, qui ne peut être confisquée par quelques-uns, ou instrumentalisée à des fins politiques.

Parce que la presse, les médias, les journalistes, doivent se remobiliser autour d'une éthique commune, pour restaurer la confiance.

(SNJ)

Dites-le avec une fleur ...

Ditelo con un fiore...

Bruyère

C'est une plante très répandue en Europe, même à l'état sauvage. On la cultive au jardin, mais on l'utilise aussi de plus en plus dans des compositions d'extérieur ou en bouquets.

Elle se caractérise par de petits épis de campanules très colorés feuilles persistantes et linéaires, de couleur très brillante. De couleur blanche, elle signifie protection, admiration et espoir que les rêves et les souhaits se réalisent. De couleur rose-lilas, elle signifie plutôt solitude. Malgré la similitude, le nom propre « Erica » ne dérive pas directement de la plante (dont le nom est d'origine latine) mais du nom scandinave « Erik » (au féminin « Erika »).



Erica

È una pianta molto diffusa in Europa, anche come pianta selvatica. Si coltiva in giardino, ma viene sempre più usata anche nelle composizioni

da esterno o nei mazzi di fiori. È caratterizzata da piccole spighe di campanule colorate, molto persistenti, e le foglie lineari, di colore molto brillante.

Nel colore bianco ha il significato di protezione, ammirazione e speranza che i sogni e i desideri si avverino. Nel colore rosa-lilla prende invece il significato di solitudine.

Nonostante la similitudine, il nome proprio "Erica" non deriva direttamente dalla pianta (il cui appellativo è d'origine latina) bensì dal nome scandinavo "Erik" (femminile "Erika").

il mese / le mois

In dicembre avviene il passaggio dall'autunno all'inverno, che tradizionalmente coincide con il solstizio d'inverno (21 o 22 dicembre). In questo giorno il sole raggiunge la sua massima declinazione negativa rispetto all'asse terrestre, determinando nell'emisfero boreale il momento di minore esposizione alla luce (ovviamente nell'emisfero australe avviene esattamente l'opposto) e di conseguenza la notte più lunga dell'anno.

Per i popoli antichi segnava il ritorno della luce, per via dell'allungamento delle giornate, e ciò dava luogo a feste e riti legati al sole e alle divinità ad esso collegate. Nella liturgia cristiana questa tradizione è stata ripresa nella festività di Santa Lucia (13 dicembre), considerata come portatrice della luce.

Curiosità del mese

Nel panorama astrale, domina la scena la costellazione di Orione, riconoscibile per la singolare forma "a clessidra" e per la moltitudine di stelle assai luminose che la compongono, concentrate in uno spazio limitato.

È legata alla luce anche l'importante festività del *Sol Invictus*, anticamente celebrata il 25 dicembre, che ha ispirato il Natale cristiano in cui si celebra la nascita di Gesù, salutato come «colui che creò il Sole» e quindi la luce.

Un occhio alla salute

I suffumigi (inalazioni calde) di sale grosso svolgono un'efficace azione decongestionante della mucosa nasale e sono consigliati ai forti russatori. Respirare i vapori di quattro o cinque cucchiai sciolti in una bacinella di acqua bollente per 10 min. coprendo la testa con un telo.

Antichi rimedi

Per i piedi gonfi e doloranti fare degli impacchi con un decotto di 100 gr. di foglie verdi di edera in 1 l. d'acqua. Fare bollire per 15 min.

Non tutti sanno che...

... a coniare il termine "velivolo" fu Gabriele D'Annunzio. Fu anche lui a stabilire che la parola "automobile" fosse di genere femminile e a definire il nome di "tramezzino" per sostituire la parola inglese 'sandwich'.

LA RICETTA DEL MESE

ZUPPA DI CIPOLLE

Ingredienti:

5 cipolle grandi; 1 dado per brodo di pollo ; 10 cl di vino bianco (facoltativo) ; 1 litro di acqua ; 1 cucchiaio di farina ; 150 g di formaggio grattugiato ; 40 g di burro salato Sale, pepe, prezzemolo, pane (baguette)

Preparazione:

Lavare e affettare il prezzemolo a foglia piatta. Sbucciare le cipolle. In una padella calda, mettere il burro e far soffriggere le cipolle per dieci minuti. Aggiungere la farina ed il vino bianco quindi mescolare. Togliere gli strati di cipolle e metterli da parte. In una pentola portare a bollore un litro d'acqua, aggiungere il dado e mescolare fino a completo scioglimento. Quindi aggiungere le cipolle, sale e pepe. Lasciare cuocere per 30 minuti. Tagliare il pane a rondelle. Disporre sul fondo delle ciotole qualche pezzo, aggiungere un po' di formaggio grattugiato, riempire le ciotole con la zuppa e aggiungere i pezzetti di cipolla messi da parte. Disporre i pezzi di pane e cospargere con il formaggio rimasto. Aggiungere sale e pepe. Mettere in forno con la funzione grill fino ad ottenere un bel colore. Aggiungere il prezzemolo e gustare subito.

LA RECETTE DU MOIS

LA SOUPE À L'OIGNON

Ingédients :

5 gros oignons ; 1 cube de bouillon de volaille 10 cl de vin blanc (facultatif) ; 1 litre d'eau 1 cuillère à soupe de farine ; 150 g de fromage râpé ; 40 g de beurre salé Sel, poivre, persil plat, 1 baguette

Préparation :

Lavez et émincez le persil plat. Épluchez les oignons. Dans une poêle bien chaude, déposez le beurre et faites-y suer les oignons pendant dix minutes. Ajoutez la farine en pluie et le vin blanc puis mélangez. Sortez les couches d'oignons et mettez-les de côté. Dans une casserole, portez à ébullition un litre d'eau, ajoutez le cube et remuez jusqu'à complète dissolution. Ajoutez ensuite les oignons, salez et poivrez. Laissez cuire pendant 30 minutes. Taillez la baguette en rondelles. Déposez quelques morceaux de baguette au fond des ramequins, ajoutez un peu de fromage râpé, remplissez les bols de soupe puis ajoutez les morceaux d'oignons réservés. Posez les morceaux de pain et saupoudrez avec le reste de fromage. Salez et poivrez. Passez au four sur la fonction grill jusqu'à obtention d'une jolie coloration. Ajoutez le persil et dégustez aussitôt.

PATRONATI UFFICI OPERATIVI IN FRANCIA

INAS

Coordinamento Francia

Avenue Thiers – BP 1273 – 06005 NICE
Tel. 0033 – 493877901 - nizza@inas.it

UFFICI :

- GRENOBLE
- CRAN GEVRIER ANNECY
- LYON VILLEURBANNE
- NANCY SAINT ETIENNE
- CHAMBERY
- MARSEILLE
- AJACCIO
- VILLENEUVE SUR LOT
- RIVE DE GIER
- FIRMINY
- CANNES
- GOLFE JUAN VALLAURIS

Per gli indirizzi e gli orari delle varie sedi, contattare la Sede di Nizza

- Andare sul sito :

<https://patronatoinas.fr/sieges/>

ACLI

Coordinamento Francia

28, Rue Claude Tillier – 75012 PARIS
Tel. 01 43 72 65 29 - francia@patronato.acli.it

UFFICI :

- 26, Rue Claude Tillier – 75012 PARIS
Tel. 01 43 72 65 29 - parigi@patronato.acli.it
- 43, Rue Gabriel Péri – 38000 GRENOBLE
Tel. 01 43 72 65 29 - grenoble@patronato.acli.it
- Maison des italiens - 82 Rue du Dauphiné – 69003 LYON - Tel. 09 84 52 43 10 - lione@patronato.acli.it
- 17, Rue Melchion – 13005 MARSEILLE
Tel. 09 64 12 67 39 - marsiglia@patronato.acli.it
- 5, Rue Lafayette – 57000 METZ
metz@patronato.acli.it
- 8, Rue Leclerc -57700 HAYANGE
Tel. 0382858654 - hayange@patronato.acli.it
- 19 Rue des Anges – 59300 VALENCIENNES
valenciennes@patronato.acli.it

INAPA/FIAPA

- 163, rue Charenton - ESC 14 BL3 75012 Paris
parigi@inapa.it

INCA/CGIL

Coordinamento Francia

44 Rue du Château d'Eau – 75010 PARIGI
Tel. 01 46 07 49 82 - francia@inca.it

UFFICI :

- 44 Rue du Château d'Eau – 75010 PARIS
Tel. 01 42 77 23 22 o 01 46 07 73 51 - parigi.francia@inca.it
- 124 Rue du du 11 novembre – 59500 DOUAI
Tel. 03 27 88 54 38 - douai.francia@inca.it
- 32 avenue de l'Europe – 38030 GRENOBLE
Tel. 04 76 09 92 92 - grenoble.francia@inca.it
- 126 Rue Mazenod – 69003 LIONE
Tel. 04 78 62 80 98 - lione.francia@inca.it
- 17 Rue Melchion – 13005 MARSIGLIA
04 91 48 39 10 - marsiglia.francia@inca.it
- 7 rue Ardoine (c/o CGT UL Menton) MENTONE
Tel. 04 93 35 77 90 - mentone.francia@inca.it
- 36, avenue Clémenceau – 68100 MULHOUSE
Tel. 03 89 56 12 44 - mulhouse.francia@inca.it
- 17 rue de l'hôtel des Postes – 06000 NIZZA
Tel. 09 82 45 63 20 - nizza.francia@inca.it
- 68 rue Carnot – 54190 VILLERUPT
Tel. 03 82 89 29 61 - villerupt.francia@inca.it

ITAL/UII

Coordinamento nazionale

80 rue d'Isly – 59000 LILLE
Tel. 03 20 57 01 79 - coordinamento@italuil-france.com

UFFICI

- 18 rue du Nord – 68330 HUNINGUE
Tel. 03 89 07 99 08 - huningue@italuil-france.com
- Maison des Syndicats – Place Carnot – 71000 MACON - Tel. 03 85 38 22 51 - macon@italuil-france.com
- 1 rue Melchion – 13005 MARSIGLIA
Tel. 04 91 37 54 82 - marseille@italuil-france.com
- Promenade de la Mer, 20 bis – 06500 MENTONE
Tel. 04 89 14 74 13
- 50 avenue du XX corps américain – 57000 METZ
Tel. 03 87 62 18 27 - metz@italuil-france.com
- Avenue Jean Lolive, 197/201 – 93500 PANTIN
Tel. 01 48 43 02 97 - pantin@italuil-france.com
- 67 Bd du Maréchal Foch – 57100 THIONVILLE
Tel. 03 82 53 79 72 - thionville@italuil-france.com
- 93 Boulevard de Suisse – 31200 TOLOSA
Tel. 05 62 72 37 87 - toulouse@italuil-france.com
- 87 rue de Paris – 59300 VALENCIENNES
Tel. 09 72 84 47 53 - valenciennes@italuil-france.com
- 19, rue Magenta - 59150 WATTRELOS
Tel. 09 50 14 75 08 - wattrelos@italuil-france.com

"Il visto per l'Italia" Il portale fornisce ai cittadini stranieri informazioni su requisiti e condizioni per ottenere il visto

Le informazioni sui requisiti e le condizioni per ottenere il visto per il nostro Paese su una nuova piattaforma 'relazionale' del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale.

Il portale "Il visto per l'Italia" (<http://vistoperitalia.esteri.it/home.aspx>) della Direzione generale per gli italiani all'estero e le politiche migratorie, attraverso una procedura guidata, sulla base della nazionalità, del Paese di residenza, dei motivi della visita e della durata del soggiorno, indica se sia necessario o meno richiedere un visto d'ingresso per l'Italia. Nel caso sia necessario richiedere il visto d'ingresso, verranno fornite tutte le informazioni e i moduli necessari alla richiesta, comunica il Maeci. La presentazione della documentazione richiesta non comporta necessariamente il rilascio del visto, precisa la Farnesina, informando che al momento dell'ingresso in Italia e nell'area Schengen, anche se in possesso del visto, le Autorità di frontiera sono autorizzate a richiedere nuovamente la dimostrazione dei requisiti previsti per l'ottenimento del visto stesso.

Il Maeci avvisa inoltre che le informazioni fornite su questo sito si riferiscono unicamente ai titolari di documento di viaggio ordinario. I titolari di passaporto diplomatico o di servizio sono invitati dalla Farnesina a prendere contatto con le Rappresentanze diplomatiche o consolari italiane per ottenere le specifiche informazioni.

La Farnesina avverte che le informazioni riportate nel sito, dirette a facilitare il cittadino straniero che intenda chiedere un visto per recarsi in Italia, hanno valore puramente indicativo e non esaustivo. Per ulteriori elementi, gli interessati possono rivolgersi direttamente alla Rappresentanza Diplomatica o Consolare italiana.

PATRONATO INAS IN BELGIO

Bruxelles

Av. Paul Henri Spaak 1
1060 Bruxelles
Tel: 02/521.84.45

Charleroi

Rue Pruniveau 5
6000 Charleroi
Tel: 071/32.37.91

Mons

Rue Claude de Bettignies 14
7000 Mons
Tel: 065/31.30.39

Liegi

Boulevard Saucy 10
4020 Liegi
Tel: 04/342.02.74

Hasselt

Mgr. Broekxplein 6
3500 Hasselt
Tel: 011/30.61.22



**"Non siamo i migliori,
ma non siamo secondi a nessuno"**
(Sandro Pertini)

[Home Centro Europeo Consumatori | ECC-NET Italia](#)

Il Centro Europeo Consumatori Italia

È il punto di contatto nazionale della [Rete dei Centri Europei dei Consumatori ECC-Net](#), una rete europea cofinanziata dalla Commissione Europea e dagli Stati membri con l'incarico di informare i cittadini europei sui loro diritti quando acquistano beni e servizi all'interno del Mercato Unico e fornire loro assistenza per la risoluzione stragiudiziale delle controversie insorte con un venditore/prestatore di servizi che ha sede in un paese europeo differente dal proprio.

Centro Europeo Consumatori Italia

Via G.M. Lancisi n.25 - 00161 Roma

Tel. : +39 (0) 6 44 23 80 90 - Mail: info@ecc-netitalia.it

INFO E SERVIZI PER GLI ITALIANI ALL'ESTERO NUOVO PORTALE "FAST IT"

<https://serviziconsolarionline.esteri.it>

**un canale di contatto tra gli italiani all'estero
e la sede consolare di competenza**

L'ambiente standardizzato del portale "Fast it" (Farnesina servizi tematici per Italiani all'estero) aiuta e impegna l'utente a fornire tutte le informazioni necessarie agli Uffici consolari senza doversi recare in Consolato, se non quando richiesto dalla normativa. Gli utenti registrati possono iniziare a usufruire di alcuni servizi consolari 'on line' come l'iscrizione all'AIRE, o possono prenotare un appuntamento presso il proprio Consolato.

"ITALIA MI MANCHI"

VISITATE IL SITO DEL
FONDO AMBIENTE ITALIANO

<https://www.fondoambiente.it/> 

Voci dalla Farnesina Storia dell'emigrazione italiana

[9Colonne | "Storia dell'emigrazione italiana"](#)

Chi gira il mondo, anche nelle sue aree più remote, lo sa: gli italiani sono ovunque. E anche laddove non siano presenti fisicamente, si trova almeno una traccia del loro passaggio. Ne sono un esempio i cognomi di chiare origini italiane che si possono trovare in tutti i continenti, e che raccontano un viaggio lungo più di un secolo.

Un viaggio non sempre facile e che continua, sotto nuove forme, ancora oggi: è la storia dell'emigrazione italiana. Che cosa ha portato gli italiani a mettere radici lontano dal proprio Paese già dalla fine del 1800? Quali sono state le destinazioni più ambite e in cui si sono create vere e proprie comunità italiane? Come si è evoluto e come si manifesta, oggi, il fenomeno migratorio dei giovani italiani?

La nuova serie podcast Voci dalla Farnesina "Storia dell'emigrazione italiana", figlia della collaborazione tra l'Agenzia 9Colonne e la Direzione Generale per gli italiani all'estero e le politiche migratorie del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, prova a rispondere a queste domande, ricostruendo, attraverso un racconto di sei episodi, le cause e i percorsi che hanno portato, e portano ancora oggi, i nostri connazionali lontano dall'Italia.

CONSOLATO ITALIANO A MARSIGLIA:

<https://consmarsiglia.esteri.it/>

**Apertura al pubblico solo su appuntamento
dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00**

56, Rue d'Alger - 13005 Marseille

Gli Uffici rispondono alle chiamate telefoniche dirette unicamente nei giorni e nelle ore indicati.

Per richiedere un appuntamento utilizzare il **SERVIZIO PRENOTAZIONI ONLINE** del Consolato oppure telefonare al Centralino (tel. 04 91184918) ma NON chiamare i telefoni diretti. Per improrogabili e comprovati motivi d'emergenza si può contattare direttamente l'ufficio passaporti a: passaporti.marsiglia@esteri.it

Sportello Consolare permanente a Tolosa

19, bis Rue Riquet - 31000 TOULOUSE

Tel 05.34.66.89.90

e-mail : tolosa.marsiglia@esteri.it

Sportello Consolare permanente a Bastia

Rue Saint-François - Résidence Miot Bât B - 20200 BASTIA

Tel. 04 95 34 93 93 - fax 04 95 32 56 72

e-mail: bastia.marsiglia@esteri.it

Ascoltate

RADIO FUORI CAMPO

La nuova radio italiana (e anche friulana) www.radiofuoricampo.com

**"Fuori campo" è ciò che non si vede
ma è presente, significa raccontare la
realtà fuori dal coro, guardare fuori
campo la realtà italiana.**



<https://play.server89.com/radioemozionilive/>

Radio Emozioni Live

**ogni sabato
dalle 17:30 alle 19:00**

programma ideato e condotto
da Tony Esposito

per chi ama la poesia, la musica e la cultura italiana
Ascolta la radio anche dai seguenti collegamenti:

<http://musicaemozioni.caster.fm/>

<https://musicaeparole.radiostream321.com/>

<http://liveonlineradio.net/player/?p=radio-emozioni-live>

Sito della radio: <http://www.musicaeparole.org>



CARTOLINE DALL'ALTRA ITALIA

Scopri il mondo della nuova Emigrazione

<http://www.9colonne.it/category/1089/cartoline-dall-altra-italia>

La web serie - realizzata con il sostegno del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale-Direzione Generale per gli Italiani all'Estero e le Politiche Migratorie.



116 006

<https://www.europe-consommateurs.eu>

Centre Européen des Consommateurs France

- informations et conseils juridiques gratuits -

Le Centre Européen des Consommateurs France est votre interlocuteur si vous avez une question sur vos droits en Europe ou un litige avec un professionnel dans l'Union européenne, en Islande ou en Norvège.

Vol annulé par une compagnie irlandaise ? Commande sur un site belge non livrée ? Location de voiture en Espagne mal passée ? Contactez-nous !

Le CEC France appartient au [réseau ECC-Net](#), présent dans chaque pays de l'UE, en Islande et en Norvège financé par la Commission européenne et les Etats membres. Le CEC France est situé à la frontière Strasbourg/Kehl, regroupé avec le CEC Allemagne au sein de l'association franco-allemande "[Centre Européen de la Consommation](#)". Vous voulez en savoir plus ? Rendez-vous dans la rubrique "[Nous connaître](#)".

SUR L'AUTOROUTE EN CAS D'INCIDENTS

Les 9200 kilomètres d'autoroutes de France métropolitaine sont les infrastructures routières les plus sûres du pays. Des comportements à risque peuvent vous mettre en danger.

Que faire en cas de panne ?

Votre moteur montre des signes de faiblesse ? Un pneu éclate ? Si l'état de votre véhicule le permet, gagnez la prochaine aire de repos. Sinon, stationnez sur la bande d'arrêt d'urgence, au plus près de la glissière de sécurité, et signalez-vous en allumant vos feux de détresse. Revêtez votre gilet de sécurité avant de quitter la voiture : vous ne devez pas rester à l'intérieur en raison du risque trop important de collision. Le seul endroit sécurisé se trouve derrière la glissière.

Une fois en sécurité, contactez les secours. Inutile d'appeler l'assistance de votre société d'assurance ou le garage le plus proche, c'est vers la prochaine borne orange qu'il faut vous diriger. Elle vous mettra en relation avec un agent de la société d'autoroute qui pourra vous géolocaliser, déclencher l'intervention des services nécessaires (dépanneur, pompiers, etc.) et éventuellement afficher des messages d'avertissement à destination des autres usagers. Notez que des applis mobiles peuvent désormais se substituer aux bornes d'appels d'urgence. Avant de partir, pensez donc à installer SOS Autoroute.

"J'AI BESOIN DE PARLER A QUELQU'UN JE CHERCHE DU SOUTIEN"



S. O. S AMITIÉ

Écoute par téléphone

24h sur 24 / 7 jours sur 7

En ligne, des bénévoles formés à l'écoute

Tél: 09 72 39 40 50 - sos-amitie.com

nouveau numéro pour aider les victimes de violence physique, harcèlement, cambriolage

est gratuit, accessible 7 jours sur 7, de 9h00 à 19h00. En dehors de ces horaires ou quand toutes les lignes sont occupées, une messagerie interactive est mise à disposition des appelants. La plateforme d'écoute est également accessible depuis l'étranger en composant le +33 1 80 52 33 76.

Les numéros d'urgence accessibles gratuitement 24 h./24 – 7j./7

- Samu : 15 - Samu Social (115)
- Police / Gendarmerie : 17
- Sapeurs-pompiers : 18
- Numéro d'appel d'urgence européen : 112
- Numéro d'urgence pour malentendantes : 114
- Enfance maltraitée : 119
- Urgence aéronautique : 191
- Secours en mer : 196

Numéros utiles à connaître

- SOS médecins (36 24)
- les Urgences médicales de Paris : 01 53 94 94 94
- SOS Psychiatrie : 01 47 07 24 24
ou Urgences psychiatrie : 01 40 47 04 47
- Enfants disparus : 116 000

Pour faire opposition en cas de perte, vol ou utilisation frauduleuse de vos moyens de paiements :

- 3639, touche 2 (joignable 24h/24, 7j/7 depuis la France Métropolitaine ou les DOM)
- +33 1 45 45 36 39 (touche 2) depuis l'étranger ou les DOM
- 09 69 39 99 98 (joignable du lundi au vendredi de 8h à 19h et le samedi de 8h à 12h)

3114

Le nouveau numéro national pour lutter CONTRE LE SUICIDE

Le calendrier des fleurs au fil des saisons

En décembre

Pour les fêtes, la rose de Noël et les jacinthes nous séduisent. Les anémones se déclinent en différents coloris, du blanc au rouge vif.

- Renoncules - Anémones
- Mufliers - Œillets de Nice
- Anthémis - Jacinthe (en pot)
- Tulipes



Parlamento Europeo

Parlement européen

www.europarl.europa.eu / www.europarl.it

Commissione Europea

Commission européenne

www.ec.europa.eu / www.ec.europa.eu/italia

Consiglio dell'Unione Europea

Conseil de l'Union européenne

www.consilium.europa.eu

Corte di giustizia dell'Unione Europea

Cour de justice de l'Union européenne

www.curia.europa.eu

Comitato economico e sociale

Comité économique et social

www.eesc.europa.eu

Comitato delle regioni

Comité des Régions

www.cor.europa.eu

Gazzette Ufficiali dell'Unione Europea

Journal officiel de l'Union européenne

www.eur-lex.europa.eu/it/index.htm /

www.ted.europa.eu/

EUR Info Centres

*“L'Europa è più sana di quanto molti credono.
La vera malattia in Europa sono i suoi oppositori”*

*“L'Europe est plus saine que beaucoup ne croient
La vraie maladie de l'Europe sont ses opposants.”*

(Jacques Delors)

NOTIZIE STAMPA **REVUE DE PRESSE**

1° gennaio – 30 giugno 2024
Presidenza UE: Belgio

1er janvier - 30 juin 2024
Présidence UE : Belgique

IL SONDAGGIO

**Italiani tra i meno contenti in Europa:
peggio solo greci e spagnoli**

Tra quanti esprimono molta soddisfazione per il proprio lavoro, gli occupati italiani figurano agli ultimi posti nella classifica stilata dalla European social survey, indagine che mette a confronto 30 Paesi europei, sia membri dell'UE che extra Ue (oltre ad Israele). Solo 47 occupati su 100 dichiarano elevati livelli di soddisfazione, 7 punti percentuali sotto la media europea. Ma soprattutto distanti anni luce dalle percentuali del 71% e oltre di Paesi come Finlandia,

Islanda, Olanda, Norvegia, Belgio. Meno contenti degli italiani ci sono solo greci, polacchi e spagnoli. È quanto è emerso a Roma nel corso della presentazione del primo "Rapporto nazionale della European Social Survey in Italia". La quota degli insoddisfatti aumenta se i livelli di istruzione non sono elevati, i contratti di lavoro sono temporanei, gli inquadramenti professionali sono a bassa qualificazione e se si ha una cittadinanza non italiana.

**PROPOSTA DELL'EUROPARLAMENTO:
-20% DI IMBALLAGGI IN PLASTICA ENTRO IL 2040**

I deputati vogliono vietare la vendita di borse di plastica molto leggere (sotto i 15 micron), a meno che non siano necessarie per motivi igienici o fornite come imballaggio primario per alimenti sfusi per aiutare a prevenire gli sprechi alimentari. Propongono inoltre di limitare fortemente l'uso di alcuni formati di imballaggio monouso, come gli imballaggi in miniatura degli hotel per i prodotti da toilette e la pellicola termoretraibile per le valigie negli aeroporti.

**Elezioni
europee
si vota
dal 6 al 9
giugno 2024**

**Élections
européennes
le vote aura
lieu
du 6 au 9 juin
2024**

**Trovato l'accordo sui
pagamenti istantanei
in euro**

Raggiunto l'accordo politico tra il Parlamento europeo e il Consiglio sulla proposta della Commissione di rendere disponibili i pagamenti istantanei in euro a tutti i cittadini e le imprese titolari di un conto bancario nell'UE.

Le nuove norme, che aggiornano il regolamento relativo all'area unica dei pagamenti in euro (SEPA) del 2012, mirano a garantire che i pagamenti istantanei siano accessibili, sicuri e trattati senza impedimenti in tutta l'UE. I pagamenti istantanei offrono ai cittadini soluzioni rapide e pratiche nelle situazioni quotidiane, come ricevere rapidamente fondi in caso di emergenza o ripartire in maniera immediata i costi condivisi in vari contesti sociali. Migliorano inoltre la gestione dei flussi di cassa per le pubbliche amministrazioni e le imprese, in particolare le PMI, consentono alle associazioni caritative e alle ONG di accedere rapidamente ai fondi.

Prossime Presidenze

- **Ungheria:** luglio - dicembre 2024
- **Polonia:** gennaio - giugno 2025
- **Danimarca:** luglio-dicembre 2025

ensemble.eu

est une communauté paneuropéenne qui encourage tout le monde à s'investir dans notre vie démocratique.

Rejoignez la communauté

<https://together.europarl.europa.eu/referral/e622d0993b705913cf22>

Prochaines Présidences

- **Hongrie :** juillet - décembre 2024
- **Pologne :** janvier - juin 2025
- **Danemark :** juillet - décembre 2025